

ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ ΑΙΤΩΛΙΑΣ ΚΑΙ ΑΚΑΡΝΑΝΙΑΣ
THE HOLY METROPOLIS OF AITOLIA AND AKARNANIA

ΜΟΝΑΣΤΗΡΙΑ ΤΗΣ Ι.Μ. ΑΙΤΩΛΟΑΚΑΡΝΑΝΙΑΣ

MONASTERIES
OF H.M. AITOLOAKARNANIA



ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ
ΑΙΤΩΛΙΑΣ ΚΑΙ ΑΚΑΡΝΑΝΙΑΣ

THE HOLY METROPOLIS
OF AITOLIA AND AKARNANIA

ΜΟΝΑΣΤΗΡΙΑ
ΤΗΣ
Ι.Μ. ΑΙΤΩΛΟΑΚΑΡΝΑΝΙΑΣ

MONASTERIES
OF
H.M. AITOLOAKARNANIA

© ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ ΑΙΤΩΛΙΑΣ ΚΑΙ ΑΚΑΡΝΑΝΙΑΣ
ΜΟΝΑΣΤΗΡΙΑ ΤΗΣ Ι.Μ. ΑΙΤΩΛΟΑΚΑΡΝΑΝΙΑΣ

© THE HOLY METROPOLIS OF ΑΙΤΟΛΙΑ AND ΑΚΑΡΝΑΝΙΑ
MONASTERIES OF H.M. ΑΙΤΟΛΟΑΚΑΡΝΑΝΙΑ

ΙΕΡΑ ΠΟΛΙΣ ΜΕΣΣΟΛΟΓΓΙΟΥ 2025
HOLY CITY OF MESSOLONGHI 2025

ΜΕΤΑΦΡΑΣΕΙΣ ΤΩΝ ΚΕΙΜΕΝΩΝ ΣΤΑ ΑΓΓΛΙΚΑ:
Δημήτρης Μπαλτάς, Ευαγγελία Λύκουρα

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΣΗ: Τηλέμαχος Παππάς

ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ: ΔΟΜΗ Ο.Ε.

ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΗ ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ: Νίκος Δ. Σαμπαζιώτης

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ: Γιώργος Ν. Γαρμπής

ΕΚΔΟΣΗ 2025



Περιεχόμενα

Contents

ΠΡΟΛΟΓΟΣ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΟΥ ΑΙΤΩΛΙΑΣ ΚΑΙ ΑΚΑΡΝΑΝΙΑΣ	13
--	----

PREFACE OF THE METROPOLITAN AITOLIA AND AKARNANIA.....	17
---	----

ΑΝΔΡΩΕΣ ΙΕΡΕΣ ΜΟΝΕΣ MEN'S HOLY MONASTERIES



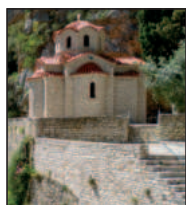
1. ΙΕΡΑ ΜΟΝΗ ΕΙΣΟΔΙΩΝ ΤΗΣ	
ΘΕΟΤΟΚΟΥ ΜΥΡΤΙΑΣ ΘΕΡΜΟΥ	27
THE HOLY MONASTERY	
OF THE ENTRANCE OF	
THEOTOKOS IN MYRTIA,	
THERMO.....	31



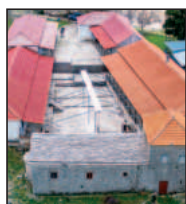
2. ΙΕΡΑ ΜΟΝΗ	
ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΛΕΣΙΝΙΩΤΙΣΣΗΣ	37
THE HOLY MONASTERY	
OF PANAGIA LESINIOTISSA	40



3. ΙΕΡΑ ΜΟΝΗ
ΑΓΙΑΣ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΣ
ΣΑΡΔΙΝΙΩΝ ΑΜΦΙΛΟΧΙΑΣ45
THE HOLY MONASTERY OF
SAINT PARASKEVI IN SARDINIA,
AMFILOCHIA50



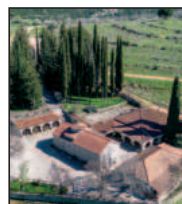
4. ΙΕΡΑ ΜΟΝΗ ΠΑΝΑΓΙΑΣ
ΕΛΕΟΥΣΗΣ ΚΛΕΙΣΟΥΡΑΣ
ΜΕΣΟΛΟΓΓΙΟΥ55
THE HOLY MONASTERY
OF PANAGIA ELEOUSSA IN
KLEISOURA, MESSOLONGHI59



5. ΙΕΡΑ ΜΟΝΗ ΓΕΝΕΣΙΟΥ
ΤΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ ΡΟΜΒΗΣ
ΒΟΝΙΤΣΑΣ65
THE HOLY MONASTERY OF
THE NATIVITY OF THEOTOKOS
IN ROMVI, VONITSA68



6. ΙΕΡΑ ΜΟΝΗ ΚΟΙΜΗΣΕΩΣ
ΤΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ ΒΛΟΧΟΥ
ΠΑΡΑΒΟΛΑΣ73
THE HOLY MONASTERY OF
THE DORMITION OF THEOTOKOS
IN VLOCHOS, PARAVOLA76

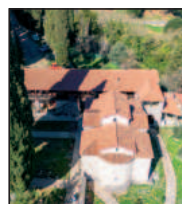


7. ΙΕΡΑ ΜΟΝΗ ΑΓΙΑΣ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΣ
ΜΑΝΔΡΑΣ ΘΕΡΜΟΥ81
THE HOLY MONASTERY
OF SAINT PARASKEVI
IN MANDRA, THERMO85



8. ΙΕΡΑ ΜΟΝΗ ΚΟΙΜΗΣΕΩΣ
ΤΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ ΒΑΡΕΤΑΔΑΣ....91
THE HOLY MONASTERY OF THE
DORMITION OF THEOTOKOS
IN VARETADA.....95

ΓΥΝΑΙΚΕΙΕΣ ΙΕΡΕΣ ΜΟΝΕΣ WOMEN'S HOLY MONASTERIES



1. ΙΕΡΑ ΜΟΝΗ ΤΙΜΙΟΥ ΠΡΟΔΡΟΜΟΥ
ΑΝΑΛΗΨΕΩΣ (ΔΕΡΒΕΚΙΣΤΗΣ)
ΘΕΡΜΟΥ.....103
THE HOLY MONASTERY
OF THE ASCENSION OF THE
HONORABLE FORERUNNER
(DERVEKISTA) IN THERMO107



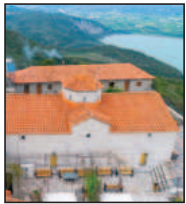
2. ΙΕΡΑ ΜΟΝΗ ΓΕΝΕΣΙΟΥ ΤΗΣ
ΘΕΟΤΟΚΟΥ ΚΑΤΕΡΙΝΟΥΣ
ΜΑΚΡΥΝΕΙΑΣ113
THE HOLY MONASTERY OF
THE NATIVITY OF THEOTOKOS
IN KATERINOU, MAKRINEIA117



3. ΙΕΡΑ ΜΟΝΗ ΑΓΙΟΥ ΝΙΚΟΛΑΟΥ
ΚΑΤΟΥΝΗΣ ΞΗΡΟΜΕΡΟΥ123
THE HOLY MONASTERY
OF SAINT NIKOLAOS IN KATUNA,
XIROMERO127



4. ΙΕΡΑ ΜΟΝΗ ΑΓΙΟΥ ΓΕΩΡΓΙΟΥ
ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΜΕΣΟΛΟΓΓΙΟΥ133
THE HOLY MONASTERY
OF SAINT GEORGIOS IN
HELLENICA, MESSOLONGHI136



5. ΙΕΡΑ ΜΟΝΗ ΚΟΙΜΗΣΕΩΣ
ΤΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ ΛΙΓΟΒΙΤΣΙΟΥ
ΦΥΤΕΙΩΝ141
THE HOLY MONASTERY OF THE
DORMITION OF THEOTOKOS
IN LIGOVITSI, FYTEIES145



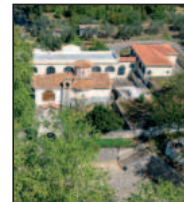
6. ΙΕΡΑ ΜΟΝΗ ΜΕΤΑΜΟΡΦΩΣΕΩΣ
ΤΟΥ ΣΩΤΗΡΟΣ ΠΑΝΤΟΚΡΑΤΟΡΟΣ
ΑΓΓΕΛΟΚΑΣΤΡΟΥ151
THE HOLY MONASTERY
OF THE TRANSFIGURATION
OF THE SAVIOR PANTOKRATOR
IN ANGELOKASTRO155



7. ΙΕΡΑ ΜΟΝΗ ΓΕΝΕΣΙΟΥ
ΤΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ ΡΕΘΑ
ΑΜΦΙΛΟΧΙΑΣ161
THE HOLY MONASTERY OF
THE NATIVITY OF THEOTOKOS
IN RETHA, AMFILOCHIA165



8. ΙΕΡΑ ΜΟΝΗ ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ
ΠΑΛΑΙΡΟΥ171
THE HOLY MONASTERY OF SAINT
DIMITRIOS IN PALAIROS174



9. ΙΕΡΑ ΜΟΝΗ ΑΓΙΟΥ ΣΥΜΕΩΝ
ΜΕΣΟΛΟΓΓΙΟΥ179
THE HOLY MONASTERY
OF SAINT SIMEON
IN MESSOLONGHI182



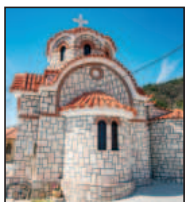
10. ΙΕΡΑ ΜΟΝΗ ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ
ΔΡΥΜΟΥ ΒΟΝΙΤΣΗΣ187
THE HOLY MONASTERY
OF SAINT DIMITRIOS
IN DRYMOS, VONITSA191



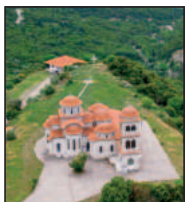
11. ΙΕΡΑ ΜΟΝΗ ΚΑΤΑΘΕΣΕΩΣ
ΤΙΜΙΑΣ ΖΩΝΗΣ ΥΠΕΡΑΓΙΑΣ
ΘΕΟΤΟΚΟΥ ΛΥΚΟΥΡΙΣΣΗΣ.....195
THE HOLY MONASTERY
OF THE DEPOSITION
OF THEOTOKOS' HOLY BELT
IN LYKOURESSA198



12. ΙΕΡΑ ΜΟΝΗ ΑΓΙΟΥ ΚΟΣΜΑ
ΤΟΥ ΑΙΤΩΛΟΥ201
THE HOLY MONASTERY
OF SAINT KOSMAS AITOLOS....204



13. ΙΕΡΑ ΜΟΝΗ ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΥ ΤΗΣ
ΘΕΟΤΟΚΟΥ ΠΑΡΑΒΟΛΑΣ209
THE HOLY MONASTERY OF THE
ANNUNCIATION OF THEOTOKOS
IN PARAVOLA.....211



14. ΙΕΡΟΝ ΗΣΥΧΑΣΤΗΡΙΟΝ
ΜΕΤΑΜΟΡΦΩΣΕΩΣ
ΤΟΥ ΣΩΤΗΡΟΣ.....215
THE HOLY HERMITAGE
OF THE TRANSFIGURATION
OF THE SAVIOR IN
TSOUKALADES, PARAVOLA....219

Πρόλογος Μητροπολίτου Αιτωλίας και Άκαρνανίας



Τὰ Μοναστήρια ἀποτελοῦν, διαχρονικά, ἐστίες ἀσκήσεως καὶ ἡσυχασμοῦ, τόποι ὁμολογίας τῆς πίστεως, χώροι πολιτισμοῦ καὶ ἱστορίας καί, φυσικά, ἀπαράμιλλα μνημεῖα ἀρχιτεκτονικῆς τέχνης. Χάρη στὴν ἐλληνορθόδοξη παράδοση ἔχει διατηρηθεῖ ἀναλλοίωτος ὁ ἰδιαιτέρος ἐθνικὸς καὶ θρησκευτικὸς χαρακτήρας τῶν Ἑλλήνων. Στὴν διατήρηση αὐτῆς τῆς ἰδιοπροσωπίας συνετέλεσαν τὰ μέγιστα οἱ πάμπολλες Ἱερές Μονές, ποὺ βρίσκονται διάσπαρτες σὲ ὁλόκληρη τὴν ἐλληνικὴ ἐπικράτεια, ὅπως καὶ στὴν δική μας Μητροπολιτικὴ Περιφέρεια.

Γιὰ τοὺς ἀνωτέρω λόγους, ἀλλὰ καὶ γιὰ πολλοὺς περισσότερους, θεωρῶ ὅτι οἱ Ἱερές Μονές θὰ πρέπει νὰ διατηρήσουν τὴν ἱστορικὴ τους φήμη καὶ τὸ θρησκευτικὸ τους κῦρος, ὥστε νὰ συνεχίσουν νὰ

ἐκπέμπουν ὁλόφωτο τὸ σωτήριο μήνυμα τῆς ἑλληνορθόδοξης χριστιανικῆς παραδόσεως.

Στὸ πλαίσιο αὐτὸ καὶ γιὰ τὴν προβολὴ τῶν Ἱερῶν Μονῶν, ποὺ ἀποτελοῦν ἀδιαμφισβήτητη κληρονομιά τοῦ θρησκευτικοῦ μας πολιτισμοῦ, προβήκαμε στὴν ἔκδοση προσκυνηματικοῦ ὁδηγοῦ, μὲ τίτλο «*Μοναστήρια τῆς Ἱ.Μ. Αἰτωλοακαρνανίας*», μὲ πρόθεση νὰ καταστοῦν γνωστὰ τόσο στὸ εὐσεβὲς κοινὸ τῆς Μητροπόλεώς μας, ὅσο καὶ στὸ εὐρύτερο, ἀπὸ τὴν Ἑλλάδα καὶ τὸ ἐξωτερικόν, ποὺ ἐνδιαφέρεται νὰ ταξιδέψει καὶ νὰ γνωρίσει ἀπὸ κοντὰ ἱερὰ προσκυνηματα, χώρους λατρείας καὶ ἀσκήσεως ἀλλὰ καὶ τόπους, στοὺς ὁποίους κάποτε διεξήχθησαν ἱστορικὰ γεγονότα, καθοριστικῆς σημασίας γιὰ τὴν περιοχὴ τῆς Δυτικῆς Ἑλλάδος ἢ ἀλλιῶς τῆς ἡρωικῆς Ρούμελης.

Εἶμαι πεπεισμένος ὅτι ὁ σύγχρονος ἄνθρωπος, ὁ ὁποῖος κατακλύζεται καθημερινὰ ἀπὸ πληθώρα μηνυμάτων καὶ πληροφοριῶν, ποὺ δὲν τρέφουν ὅμως τὴν θρησκευτικὴ του συνείδηση καὶ δὲν συντελοῦν στὴν ψυχικὴ του ἐνδυνάμωση, θὰ δεχθεῖ μὲ πολλὴ χαρὰ καὶ συγκίνηση τὸ παρὸν βιβλίον, τὸ ὁποῖο τοῦ προτείνει νὰ γνωρίσει χώρους ὀρθοδόξου ἀσκήσεως καὶ κοινοβιακῆς ζωῆς, στοὺς ὁποίους γίνεται βίωμα ἡ εἰρήνη τοῦ Θεοῦ καὶ ἡ ἀπλότητα τῆς ὀρθόδοξης χριστιανικῆς βιοτῆς.

Τὸ παρὸν βιβλίον περιλαμβάνει παλαιὰ καὶ νέες Ἱερές Μονές, ποὺ ἀνήκουν στὴν τοπικὴ μας Ἐκκλησία. Ἡ κάθε μία ἔχει νὰ ἐπιδείξει τὰ δικά της ἰδιαίτερα χαρακτηριστικά, ἀπὸ τὴν ἀρχιτεκτονικὴ τῆς δομῇ ἕως τὴν τοπικὴ ἱστορία ποὺ τὴν περιβάλλει. Ἐνδεικτικά, θὰ ἀναφέρω τὴν Ἱερὰ Μονὴ Ἀγίου Κοσμά τοῦ Αἰτωλοῦ Θέρμου, τὴν Ἱερὰ Μονὴ Ἀγίου Συ-

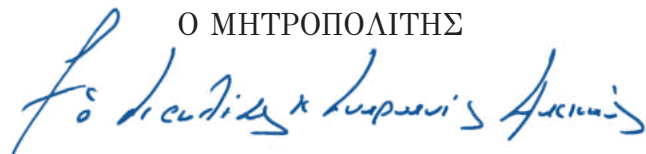
μεῶν Μεσολογγίου, τὴν Ἱερὰ Μονὴ Εἰσοδίων τῆς Θεοτόκου Μυρτιάς Θέρμου, τὴν Ἱερὰ Μονὴ Μεταμορφώσεως Παντοκράτορος Ἀγγελοκάστρου, τὴν Ἱερὰ Μονὴ Γενεσίου τῆς Θεοτόκου Κατερινοῦς Γαβαλοῦς καὶ πολλὲς ἄλλες.

Αὐτό, λοιπόν, τὸ χρήσιμο βιβλίον «*Μοναστήρια τῆς Ἱ.Μ. Αἰτωλοακαρνανίας*», ὅς ἀποτελέσει γιὰ ὅλους, ἐγχώριους καὶ ξένους προσκυνητὲς ἀλλὰ καὶ φίλους τοῦ θρησκευτικοῦ τουρισμοῦ, ἀπαρχὴ γνωριμίας τόπων ἱερῶν καὶ ἱστορικῶν, χώρων ψυχικῆς ἀναβαπτίσεως καὶ πνευματικῆς περιθάλψεως.

Εὐχομαι «Τὰ μοναστήρια τῆς Αἰτωλίας καὶ Ἀκαρνανίας» νὰ ἀποτελέσουν γιὰ ὅλους καὶ γιὰ ὅλες φιλόξενα ἀρχονταρίκια, στὰ ὁποῖα τὰ σκῆπτρα τῆς ζεστῆς ὑποδοχῆς θὰ κρατᾷ ὁ Μέγας Ἀρχιερέας καὶ Δεσπότης τῆς ζωῆς μας, ὁ Κύριος Ἰησοῦς Χριστός.

Μετὰ πατρικῶν εὐχῶν,

Ο ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗΣ



† Ο ΑΙΤΩΛΙΑΣ ΚΑΙ ΑΚΑΡΝΑΝΙΑΣ ΔΑΜΑΣΚΗΝΟΣ

Preface

of the Metropolitan Aitolia and Akarnania



Monasteries have been, throughout time, centers of asceticism and quietude, places of confession of faith, cultural and historical sites, and, of course, unparalleled monuments of architectural art. With the help of the Hellenic Orthodox tradition, the unique national and religious character of the Greeks has been preserved unchanged. The countless Holy Monasteries, which are scattered throughout Greece, as well as in our own Metropolitan District, have contributed the most to the preservation of this identity.

For the above reasons, as well as many more, I believe that the Holy Monasteries should maintain their historical reputation and religious prestige, so

that they can continue to radiate the saving message of the Greek Orthodox Christian tradition.

In this context and for the promotion of the Holy Monasteries, which constitute an undeniable heritage of our religious culture, we proceeded to the publication of a pilgrimage guide entitled "Monasteries of the Holy Metropolis of Aitolokarnania" with the intention of making it known both to the devout community of our Metropolis and to the wider audience, from Greece and abroad, who are interested in travelling and getting to know closely sacred shrines, places of worship and asceticism, as well as locations where significant historical events took place, of crucial importance for the region of Western Greece or otherwise known as heroic Roumeli.

I am convinced that the modern man, who is daily overwhelmed by a multitude of messages and information which, however, do not nourish his religious consciousness and do not contribute to his spiritual empowerment, will accept the present book with great joy and emotion, as it invites him to explore the Orthodox asceticism and communal life, where the peace of God and the simplicity of the Orthodox Christian living become a lived experience.

This book includes both old and new Holy Monasteries that belong to our local Church. Each one has its own unique characteristics to show, from its architectural structure to the local history that surrounds it. For example, I will mention the Holy Monastery of Saint Kosmas of Aitolia in Thermo, the Holy Monastery of Saint Symeon in

Messolonghi, the Holy Monastery of the Entrance of Theotokos in Myrtia, Thermo, the Holy Monastery of the Transfiguration of Pantokrator in Angelokastro, the Holy Monastery of the Nativity of Theotokos Katerinou in Gavalou, and many others.

So, let this useful book "Monasteries of the Holy Metropolis of Aitolokarnania", serve for all, local and foreign pilgrims as well as friends of religious tourism, as the beginning of an acquaintance with sacred and historical places, sites of spiritual rebirth and spiritual care.

I wish that "The Monasteries of Aitolia and Akarnania" may serve as hospitable parlors for all, where the scepters of warm reception will be held by the Great High Priest and Lord of our lives, the Lord Jesus Christ.

With paternal blessings,
THE METROPOLITAN



† OF AITOLIA AND AKARNANIA
DAMASKINOS

ΑΝΔΡΩΣ ΙΕΡΕΣ ΜΟΝΕΣ

1. Ι.Μ. ΕΙΣΟΔΙΩΝ ΤΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ ΜΥΡΤΙΑΣ ΘΕΡΜΟΥ
2. Ι.Μ. ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΛΕΣΙΝΙΩΤΙΣΣΗΣ
3. Ι.Μ. ΑΓΙΑΣ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΣ ΣΑΡΔΙΝΙΩΝ ΑΜΦΙΛΟΧΙΑΣ
4. Ι.Μ. ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΕΛΕΟΥΣΗΣ ΚΛΕΙΣΟΥΡΑΣ ΜΕΣΟΛΟΓΓΙΟΥ
5. Ι.Μ. ΓΕΝΕΣΙΟΥ ΤΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ ΡΟΜΒΟΥ ΑΚΑΡΝΑΝΙΑΣ
6. Ι.Μ. ΚΟΙΜΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ ΒΛΟΧΟΥ ΠΑΡΑΒΟΛΑΣ
7. Ι.Μ. ΑΓΙΑΣ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΣ ΜΑΝΔΡΑΣ ΘΕΡΜΟΥ
8. Ι.Μ. ΚΟΙΜΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ ΒΑΡΕΤΑΔΑΣ

MEN'S HOLY MONASTERIES

1. THE HOLY MONASTERY OF THE ENTRANCE OF THEOTOKOS IN MYRTIA, THERMO
2. THE HOLY MONASTERY OF PANAGIA LESINIOTISSA
3. THE HOLY MONASTERY OF SAINT PARASKEVI IN SARDINIA, AMFILOCHIA
4. THE HOLY MONASTERY OF PANAGIA ELEOUSSA IN KLEISOURA, MESSOLONGHI
5. THE HOLY MONASTERY OF THE NATIVITY OF THEOTOKOS IN ROMVI, AKARNANIA
6. THE HOLY MONASTERY OF THE DORMITION OF THEOTOKOS IN VLOCHOS, PARAVOLA
7. THE HOLY MONASTERY OF SAINT PARASKEVI IN MANDRA, THERMO
8. THE HOLY MONASTERY OF THE DORMITION OF THEOTOKOS IN VARETADA



ΓΥΝΑΙΚΕΙΕΣ ΙΕΡΕΣ ΜΟΝΕΣ

1. Ι.Μ. ΤΙΜΙΟΥ ΠΡΟΔΡΟΜΟΥ ΑΝΑΛΗΨΕΩΣ (ΔΕΡΒΕΚΙΣΤΗΣ) ΘΕΡΜΟΥ
2. Ι.Μ. ΓΕΝΕΣΙΟΥ ΤΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ ΚΑΤΕΡΙΝΟΥΣ ΜΑΚΡΥΝΕΙΑΣ
3. Ι.Μ. ΑΓΙΟΥ ΝΙΚΟΛΑΟΥ ΚΑΤΟΥΝΗΣ ΞΗΡΟΜΕΡΟΥ
4. Ι.Μ. ΑΓΙΟΥ ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΜΕΣΟΛΟΓΓΙΟΥ
5. Ι.Μ. ΚΟΙΜΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ ΛΙΓΟΒΙΤΣΙΟΥ ΦΥΤΕΙΩΝ
6. Ι.Μ. ΜΕΤΑΜΟΡΦΩΣΕΩΣ ΤΟΥ ΣΩΤΗΡΟΣ ΠΑΝΤΟΚΡΑΤΟΡΟΣ ΑΓΓΕΛΟΚΑΣΤΡΟΥ
7. Ι.Μ. ΓΕΝΕΣΙΟΥ ΤΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ ΡΕΘΑ ΑΜΦΙΛΟΧΙΑΣ
8. Ι.Μ. ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΠΑΛΑΙΡΟΥ
9. Ι.Μ. ΑΓΙΟΥ ΣΥΜΕΩΝ ΜΕΣΟΛΟΓΓΙΟΥ
10. Ι.Μ. ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΔΡΥΜΟΥ ΒΟΝΙΤΣΗΣ
11. Ι.Μ. ΚΑΤΑΘΕΣΕΩΣ ΤΙΜΙΑΣ ΖΩΝΗΣ ΥΠΕΡΑΓΙΑΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ ΛΥΚΟΥΡΙΣΣΗΣ
12. Ι.Μ. ΑΓΙΟΥ ΚΟΣΜΑ ΤΟΥ ΑΙΤΩΛΟΥ
13. Ι.Μ. ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ ΠΑΡΑΒΟΛΑΣ
14. ΙΕΡΟΝ ΗΣΥΧΑΣΤΗΡΙΟΝ ΜΕΤΑΜΟΡΦΩΣΕΩΣ ΤΟΥ ΣΩΤΗΡΟΣ

WOMEN'S HOLY MONASTERIES

1. THE HOLY MONASTERY OF THE ASCENSION OF THE HONORABLE FORERUNNER (DERVEKISTA) IN THERMO
2. THE HOLY MONASTERY OF THE NATIVITY OF THEOTOKOS IN KATERINO, MAKRINEIA
3. THE HOLY MONASTERY OF SAINT NIKOLAOS IN KATUNA, XIROMERO
4. THE HOLY MONASTERY OF SAINT GEORGIOS IN HELLENICA, MESSOLONGHI
5. THE HOLY MONASTERY OF THE DORMITION OF THEOTOKOS IN LIGOVITSI, FYTEIES
6. THE HOLY MONASTERY OF THE TRANSFIGURATION OF THE SAVIOR PANTOKRATOR IN ANGELOKASTRO
7. THE HOLY MONASTERY OF THE NATIVITY OF THEOTOKOS IN RETHA, AMFILOCHIA
8. THE HOLY MONASTERY OF SAINT DIMITRIOS IN PALAIROS
9. THE HOLY MONASTERY OF SAINT SIMEON IN MESSOLONGHI
10. THE HOLY MONASTERY OF SAINT DIMITRIOS IN DRYMOS, VONITSA
11. THE HOLY MONASTERY OF THE DEPOSITION OF THEOTOKOS' HOLY BELT IN LYKOURESSA
12. THE HOLY MONASTERY OF SAINT KOSMAS AITOLOS
13. THE HOLY MONASTERY OF THE ANNUNCIATION OF THEOTOKOS IN PARAVOLA
14. THE HOLY HERMITAGE OF THE TRANSFIGURATION OF THE SAVIOR IN TSOUKALADES, PARAVOLA



ΑΝΔΡΕΣ ΜΟΝΕΣ
ΤΗΣ ΙΕΡΑΣ
ΜΗΤΡΟΠΟΛΕΩΣ
ΑΙΤΩΛΙΑΣ
ΚΑΙ ΑΚΑΡΝΑΝΙΑΣ

MEN'S MONASTERIES
OF THE HOLY
METROPOLIS
OF AITOLIA
AND AKARNANIA

Ιερά Μονή Εισοδίων της Θεοτόκου Μυρτιάς Θέρμου

Στα μισά του παραλίμνιου δρόμου που συνδέει το Αργίτιο με το Θέρμο, βρίσκεται το μοναστήρι της Μυρτιάς, ονομαστό, ιστορικό, πνευματικό και καλλιτεχνικό κέντρο της περιοχής. Είναι χτισμένο σε μαγευτική τοποθεσία, με τα περιβόλια της Γουρίτσας και την λίμνη Τριχωνίδα στα πόδια του. Στην μακραίωνη πορεία του σπουδαίοι αγιογράφοι καλλιτέχνησαν το Καθολικό του και προσωπικότητες των γραμμάτων χρημάτισαν τρόφιμοί του. Το μοναστήρι είναι αφιερωμένο στα Εισόδια της Θεοτό-





κου. Η επιγραφή που χρονολογείται από το 1491, αναφέρεται στην μνήμη «τῆς Ὑπεραγίας Θεοτόκου καί Ἀειπαρθένου Μαρίας τῆς Φανερωμένης», αλλά σήμερα είναι γνωστό ως «το Μοναστήρι της Μυρτιάς». Η συγκεκριμένη προσωνυμία «Μοναστήρι της Μυρτιάς», προέρχεται σύμφωνα με τον αείμνηστο καθηγητή Βυζαντινῆς Αρχαιολογίας Αθανάσιο Παλιούρα, από σημείωμα περγαμηνού κώδικα του Μεγάλου Σπηλαίου, του έτους

1634/5, όπως και από την επιγραφή του Ευγενίου Γιαννούλη που βρίσκεται πίσω από την εικόνα της Παναγίας του 1659, επίσης από τον κώδικα του ίδιου του μοναστηριού που επιγράφεται «Πρόθεσις» (1702-1821) αλλά και από άλλες ενθυμήσεις και σημειώματα.

Το Καθολικό της Μονῆς ορθώνεται στο κέντρο της αυλῆς και γύρω από αυτό όλα τα κτήρια· είναι στενόμακρο, τετράπλευρο, με διεύθυνση από τα ανατολικά προς τα δυτικά. Ο Ναός πέρασε πολλές φάσεις ώσπου να λάβει την σημερινή του μορφή. Στην αρχή, οικοδομήθηκε ως ένας απλός μονόχωρος, καμαροσκέπαστος ναός (4.75x2.85) με ημικυκλική αψίδα ανατολικά, δίριχτη στέγη και είσοδο στα δυτικά. Στον Ναό σώζεται επιγραφή του 1491 με τοιχογραφίες «διὰ χειρὸς τοῦ Ἑένου Διγενῆ ἐκ Μορέως...»

Μεταγενέστερες ανάγκες της Μονῆς επέβαλαν την επέκταση του Ναού, οπότε προστέθηκε στην δυτική πλευρά ένα νέος ευρύτερος. Ως προς τον τύπο, είναι δικιόνιος, σταυροειδῆς, εγγεγραμμένος με τρούλο. Σταδιακά ο



πρώτος Ναός πήρε χρήση ιερού και ο δεύτερος κυρίως Ναού. Σε μεταγενέστερη οικοδομική φάση προστέθηκε στο ίδιο πλάτος με τον δεύτερο Ναό, ξυλόστεγος νάρθηκας, με χαμηλότερη στέγη από τον κύριο Ναό. Κι εδώ σώζεται επιγραφή με χρονολογία ανέγερσης το 1651. Σε νεώτερη εποχή, δυτικά του νάρθηκα, κατασκευάσθηκε και εξωνάρθηκας. Όλο το Καθολικό είναι κατάγραφο από αξιόλογες τοιχογραφίες από τον 12ο έως τον 18ο αιώνα.

Τα κελιά στην βορειοανατολική πλευρά πυρπολήθηκαν το 1943 από τους Γερμανούς και στην δεκαετία του 1990 αναστηλώθηκαν από τον αείμνηστο Ηγούμενο κυρό Σωφρόνιο Βαζούρα με ημικυκλικά τόξα στην ισόγεια τοξοστοιχία. Στο μοναστηριακό κτίριο υπάρχουν δύο παρεκκλήσια, του Αγίου Σωφρονίου και του Αγίου Αυγουστίνου. Επίσης υπάρχει μία αξιόλογη βιβλιοθήκη και πλυσίον της Μονής βρίσκεται ο Κοιμητηριακός Ναός της Μεταμορφώσεως του Σωτήρος.

Η Μονή πανηγυρίζει την 1η Οκτωβρίου στην Σύναξη της θαυματουργής Εικόνας «ἡ Ἐλπίς τῶν ἀπελπισμένων» καθώς και στις 21 Νοεμβρίου, στα Εισόδια της Θεοτόκου.

Ηγούμενος σήμερα είναι ο Πανοσιολογιώτατος Αρχιμανδρίτης Ιωσήφ Ζωγράφος.

ΙΕΡΑ ΜΟΝΗ ΕΙΣΟΔΙΩΝ ΤΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ
ΜΥΡΤΙΑΣ ΘΕΡΜΟΥ
Τ.Κ. 30008 • ΤΗΛ. 26440 51497

The Holy Monastery of the Entrance of Theotokos in Myrtia, Thermo

Halfway along the lakeside road that connects Agrinio with Thermo, is the monastery of Myrtia, famous, historical, spiritual and artistic center of the region. It is built in a magnificent location, with the orchards of Guritsa and Lake Trichonida at its feet. During its centuries-long course, great iconographers decorated its Katholikon and cultural figures served there as its inmates.

The monastery is dedicated to the Entrance of Theotokos. The inscription dating from 1491 refers to the memory of the “*Most Holy Theotokos and Ever-Virgin Panagia Faneromeni*” but today it is known as “*the Monastery of Myrtia*”. According to the late Professor of Byzantine Archeology Athanasios Paliouras, the specific name “*Monastery of Myrtia*” comes from a note in the parchment codex of the Great Cave, dated 1634/5, as well as from the inscription of Evgenios Giannoulis that lies behind the icon of the Panagia of 1659, also from the codex of the monastery itself which is inscribed “*Prothesis*” (1702-



1821) but also from other memoirs and notes as well. The Katholikon of the Monastery stands in the center of the courtyard and all the buildings around it are narrow, four-sided, with direction from east to west. The Temple went through many phases before it took its current form. In the beginning, it was built as a simple one-aisle, vaulted temple (4.75 x 2.85) with a semicircular arch to the east, gabled roof and entrance to the west. The church preserves an inscription of 1491 with frescoes “*by the hand of Xenos Digenis from Morea...*”

Later needs of the Monastery forced the expansion of the Church, so a new wider one was added on the west side. As for the type, it is distyle, cross-in-square, inscribed with a dome. Gradually, the first Temple was used as a sanctuary and the second mainly as a Temple. In a later construction phase, a wooden-roofed narthex was added to the same width as the second Temple, with a lower roof than the main Temple. Here, too, an inscription is preserved with the date of construction in 1651. In more recent times, west of the narthex, an external narthex was



also built. The Katholikon is filled with remarkable frescoes from the 12th to the 18th century.

The cells on the north-east side were set on fire in 1943 by the Germans and in the 1990s they were restored by the Abbot late Sophronios Vazouras with semicircular arches on the ground floor archway. There is also a remarkable library, and near the Monastery is the Cemetery Church of the Transfiguration of the Savior.

The Monastery celebrates on October 1st the Congregation of the miraculous Icon “*The Hope of the desperate*” as well as on November 21st the Entrance of Theotokos.

Today’s abbot is His Holiness Archimandrite Iosif Zografos.



THE HOLY MONASTERY OF THE ENTRANCE
OF THEOTOKOS IN MYRTIA, THERMO
POSTAL CODE 30008 • TEL (+30) 26440 51497



Ιερά Μονή Παναγίας Λεσινιωτίσσης

Στην περιοχή του Λεσινίου, νοτιοδυτικά χαμηλού λόφου, στην κορυφή του οποίου σώζονται ερείπια αρχαίου φρουρίου και σε αρκετή απόσταση δυτικά της Παλαιοκατούνας (Λεσινίου), βρίσκεται το μοναστήρι της Παναγίας της Λεσινιώτισσας. Στην αρχαιότητα εκεί ήταν η λίμνη Κυνία. Παλαιότερα ο τόπος ήταν πλημμυρισμένος από έλη και η πρόσβαση στον χώρο του μοναστηριού ήταν δύσκολη. Την εποχή της Επανάστασης του 1821 η επικοινωνία με το μοναστήρι γινόταν με πλοiάριο σε τεχνητά αυλάκια που έφταναν ως τη θάλασσα.

Το Καθολικό του Ναού γνώρισε πολλές οικοδομικές φάσεις. Η παλαιότερη, γνωστή χρονολογία οικοδόμησης, σύμφωνα με την μαρτυρία του Αρχιμανδρίτη Σωφρονίου Παπακυριακού, είναι το 1595. Μία δεύτερη επιγραφή στον ανατολικό τοίχο μαρτυρεί νεώτερη ανακαίνισή της: «1781 ἔγινε ἡ Ἐκκλησία διὰ συνδρομῆς τοῦ πανοσιωτάτου Κωνσταντίνου Ἱερομονάχου καὶ Ἡγουμένου». Το συγκρότημα των κελιών ανακαίνιστηκε, σύμφωνα με διατηρούμενη επιγραφή στο εξωτερικό ασβέστωμά τους, το «ΑΨΞΙ = 1761 Φλεβαρίου 8».

Ο αρχιτεκτονικός τύπος του Ναού είναι μονόχωρη και μακρόστενη βασιλική που χωρίζεται στο Ιερό, στον κύριο Ναό και στον νάρθηκα. Η στέγη είναι δίδρομη. Η λα-



τρευτική εικόνα είναι του 1709 και φυλάσσεται σήμερα σε άλλον Ναό. Σε μία δεύτερη εικόνα της Βρεφοκρατούσας Παναγίας διασώζεται επιγραφή του 1811. Την ίδια χρονολογία έχουν και οι εικόνες του Κυρίου Ιησού Χριστού και του Ιωάννου του Προδρόμου. Το μοναστήρι είχε αξιόλογη βιβλιοθήκη με παλαιά εκκλησιαστικά βιβλία. Στην νοτιοανατολική γωνία της περιμαντρωμένης αυλής σώζεται το διώροφο ηγουμενείο με τα κελιά. Ως τα τελευταία χρόνια υπήρχε στην αυλή μικρό ορειχάλκινο κανόνι, με τουρκική επιγραφή και χρονολογία 1813. Κατά τα προεπαναστατικά χρόνια αλλά και κατά την διάρκεια της Επανάστασης, το νησάκι της Λεσινιώτισσας χρησίμευσε σαν καταφύγιο των κυνηγημένων από τους Τούρκους ραγιάδων. Ο ιστορικός Σπυρίδων Τρικούπης αναφέρει ότι στις νησίδες του Λεσινίου, το 1823, συγκεντρώθηκε πλήθος λαού από τις γύρω περιοχές όπως και στο μοναστήρι της Παναγίας Λεσινιώτισσας. Στις τοποθεσίες αυτές απέκρουσαν πολλές επιθέσεις των Τούρκων και μάλιστα σε μία κυρίευσαν και τρία κανόνια. Πολλές

φορές οι Τούρκοι είχαν βάλει στόχο το Μοναστήρι της Λεσινιώτισσας για να διαλύσουν την Φρουρά του. Όλες αυτές τις φορές το νησάκι κινδύνευσε να πέσει στα χέρια του κατακτητή αλλά στο τέλος η Παναγία πάντα το έσωζε.

Η Ιερά Μονή πανηγυρίζει στις 22 και 23 Αυγούστου. Σημερινός Ηγούμενος είναι ο Πανοσιολογιώτατος Αρχιμανδρίτης Αμβρόσιος Καλλιάφας.



ΙΕΡΑ ΜΟΝΗ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΛΕΣΙΝΙΩΤΙΣΣΑΣ
Τ.Κ. 30001 • ΤΗΛ. 6985574857

The Holy Monastery of Panagia Lesiniotissa

In the area of Lesini, southwest of a low hill, on the top of which are the ruins of an ancient fortress and in some distance west of Palaiokatouna (Lesini), is the monastery of Panagia Lesiniotissa. In ancient times there was lake Kynia. In former times, the location was flooded with marshes and access to the monastery site was difficult. During the Revolution of 1821, communication with the monastery was made by boat in artificial channels that reached the sea.

The Katholikon of the Temple experienced many building phases. The oldest known date of construction, according to the testimony of Archimandrite Sofronios Papakyriakou, is 1595. A second inscription on the eastern wall testifies to its more recent renovation: *“1781 the Church was built with the help of His Holiness Konstantinos Hieromonk and Abbot”*. The complex of cells



was renovated, according to a preserved inscription on their external whitewash, *“ΑΨΞΙ = 1761 February 8”*.

The architectural type of the Temple is a single-aisle and long narrow basilica divided into the Sanctuary, the main Temple and the narthex. The roof is pitched. The devotional icon is from 1709 and is kept today in another Church. An inscription of 1811 is preserved on a second icon of Panagia and Child. The icons of the Lord Jesus Christ and John the Forerunner have the same date. The monastery had a remarkable library of old church books. In the southeast corner of the walled courtyard, the two-story abbot's house with the cells is preserved. Until the last few years, there was a small brass cannon in the yard, with a Turkish inscription and the date 1813.

During the pre-revolutionary years as well as during the Revolution, the islet of Lesiniotissa served as a refuge for the rayahs who were being chased by the Turks. The historian Spyridon Trikoupis mentions that in 1823, a large number of people from the surrounding areas gathered in the islets of Lesini, as well as in the monastery



of Panagia Lesiniotissa. In these locations, they repelled many attacks by the Turks, and in one of them even three cannons were captured. The Turks targeted many times the Monastery of Lesiniotissa in order to disperse its



Garrison. All these times the islet was in danger of falling into the hands of the conqueror, but in the end Panagia always saved it.

The Holy Monastery celebrates on August 22 and 23. The current Abbot is His Holiness Archimandrite Amvrosios Kalliafas.



THE HOLY MONASTERY OF PANAGIA LESINIOTISSA
POSTAL CODE 30001 • TEL (+30) 6985574857



Ιερά Μονή Αγίας Παρασκευής Σαρδινίων Αμφιλοχίας

Σε απόσταση 18 χλμ. από την Αμφιλοχία και βόρεια του δρόμου Σαρδινίων-Βαρετάδας, ανάμεσα σε λοφίσκους με πυκνό λόγγο από αριές και κουμαριές, βρίσκεται η μεταβυζαντινή Μονή Αγίας Παρασκευής του 18ου αι. Είναι ένας τόπος απόλυτης ησυχίας και γαλήνης. Στο κέντρο της περιμαντρωμένης αυλής, δεσπόζει το Καθολικό και στην δυτική πλευρά σώζονται διώροφα πέτρινα κε-λιά. Στην βόρεια πλευρά της Μονής, υπάρχει ένα χαμηλό κτίσμα που απαρτίζει την εστία και το αρχονταρίκι. Ο Ναός αποτελεί δείγμα μεταβυζαντινής αρχιτεκτονικής και είναι σταυροειδής με οκτάπλευρο τρούλο, που σε κάθε πλευρά ανοίγεται από ένα μονόλοβο τοξωτό παράθυρο. Οι πλακοσκέπαστες στέγες, εξωτερικά είναι αετωματικές και δίρριχτες, ενώ εσωτερικά είναι καμαροσκεπείς. Την ημικυκλική ασπίδα κοσμούν δύο διακοσμητικές ταινίες. Στην κόγχη, η Ένθρονη Θεοτόκος με τον Χριστό στα γόνατά της, εικονίζεται ανάμεσα σε δύο ολόσωμους αγγέλους. Στον τρούλο απεικονίζεται ο Παντοκράτωρ με τις ουράνιες δυνάμεις και τους προφήτες. Ο νάρθηκας είναι μεταγενέστερος και σύμφωνα με την



τοιχογράφησή του έγινε το 1746. Η σωζόμενη επιγραφή στον νάρθηκα με την ιστορία της Δευτέρας Παρουσίας αναφέρει την συνδρομή του Ιερομονάχου Χριστόφορου Ηγουμένου, το έτος 1746, «ἐφημερεύοντος τοῦ παπα - κυρ Ἰακώβου». Ο κύριος Ναός πρέπει να κατασκευάστηκε το 1700, σύμφωνα με τον αείμνηστο καθηγητή της Βυζαντινής Αρχαιολογίας Αθανάσιο Παλιούρα. Όλος ο Ναός είναι αγιογραφημένος από επιδέξιο τεχνίτη, με πλούσιο εικονογραφικό πρόγραμμα, εντυπωσιακό διάκοσμο με σκηνές από την Παλαιά και την Καινή Διαθήκη. Επιπλέον, στον νάρθηκα σώζονται πολλές ενθυμήσεις, δηλαδή ιδιόχειρες σημειώσεις των αρματολών και των κλεφτών της περιοχής Βάλτου, του 18ου αι. Η αγιογραφία του Αγίου Βάρβαρου, που βρίσκεται στον Ναό, περιστοιχίζεται από ιδιόχειρες σημειώσεις αρματολών του Βάλτου, οι οποίες εξιστορούν τις εμπειρίες τους από την περίοδο της Ελληνικής Επανάστασης. Αυτό παρατη-



ρείται και σε άλλες παραστάσεις. Επομένως, το μοναστήρι της Αγίας Παρασκευής έπαιξε σημαντικό εθνικό ρόλο κατά την δύσκολη περίοδο της Τουρκοκρατίας, φιλοξένησε οπλαρχηγούς, περιέθαλψε αρρώστους και λαβωμένους. Τα κελιά είχαν μετατραπεί σε πανδοχεία, διατηρούσε Κρυφό Σχολειό για να λαμβάνουν τα Ελληνό-



πουλα εκκλησιαστική και εθνική παιδεία.

Στις 7 Οκτωβρίου του 1833, με βασιλικό διάταγμα η Μονή διαλύεται, όπως συνέβη και σε όλα τα μοναστήρια που είχαν λιγότερους από 6 μοναχούς.

Επιτακτική ήταν η ανάγκη της αποκατάστασης της Μονής, οπότε ύστερα από τις απαραίτητες εργασίες η Μονή επαναλειτούργησε. Σήμερα έχει Ηγούμενο τον Αρχι-

μανδρίτη Ζαχαρία Σπυρόπουλο, ο οποίος καταβάλλει προσπάθειες να ανακαινίσει και να αναζωογονήσει το κτηριακό συγκρότημα. Η Μονή της Αγίας Παρασκευής πανηγυρίζει στις 26 Ιουλίου.

**ΙΕΡΑ ΜΟΝΗ ΑΓΙΑΣ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΣ ΣΑΡΔΙΝΙΩΝ
ΑΜΦΙΛΟΧΙΑΣ ΑΚΑΡΝΑΝΙΑΣ
Τ.Κ. 30002 « ΤΗΛ. 69841094844**

The Holy Monastery of Saint Paraskevi in Sardinia Amfilochia

At a distance of 18 km from Amfilochia and north of the Sardinia-Varetada road, between hills with a dense grove of arias and arbutus, is the post-Byzantine Monastery of Saint Paraskevi of the 18th century. It is a place of absolute peace and quiet. In the center of the walled courtyard, dominates the Katholikon and on the west side, two-story stone cells are preserved. On the north side of the Monastery, there is a low building that makes up the hearth and the parlor.

The Temple is a sample of post-Byzantine architecture and is cross-in-square with an octagonal dome, which is opened on each side by a single-lobed arched window. The tiled roofs, on the outside, are gabled and pitched, while on the inside they are arched. The semicircular arch is decorated with two decorative bands. In the niche, the Enthroned Theotokos with Christ on her knees is depicted between two full-body angels. The dome depicts Pantokrator with the heavenly powers and the prophets. The narthex is posterior and according to its frescoes it was built in 1746. The surviving inscription on the narthex with the story of the Second Coming mentions the

assistance of Hieromonk Christoforos, in the year 1746, “*officiating Father Iakovos*“. According to the late professor of Byzantine Archeology Athanasios Paliouras, the main Temple must have been constructed in 1700. The entire Temple is painted by a skilled craftsman, with a rich iconographic program and impressive decoration with scenes from the Old and New Testament. In addition, the narthex preserves many memoirs, i.e. handwritten notes





of the armatoles and klephts of the Valtos region, from the 18th century. The iconography of Saint Varvaros, located in the Temple, is surrounded by handwritten notes of armatoles of Valtos, which narrate their experiences from the period of the Greek Revolution. This is also seen in other representations. Therefore, the monastery of Saint Paraskevi played an important national role during the difficult period of the Turkish occupation; it hosted chieftains, treated the sick and wounded. The cells had been turned into inns; a Secret School was maintained for the Greek children in order to



receive ecclesiastical and national education.

On October 7, 1833, by a royal decree, the Monastery was dissolved, as happened to all monasteries that had less than 6 monks.

The need to restore the Monastery was imperative, so after the necessary works, the Monastery reopened. Archimandrite Zacharias Spyropoulos is current Abbot, who is making efforts to renovate and revitalize the building complex. The Monastery of Saint Paraskevi celebrates on July 26.



**THE HOLY MONASTERY OF SAINT PARASKEVI
IN SARDINIA, AMFILOCHIA, AKARNANIA
POSTAL CODE 30002 • TEL (+30) 6981094844**



Ιερά Μονή Παναγίας Ελεούσης Κλεισούρας Μεσολογγίου

Η Ιερά Μονή Παναγίας Ελεούσης Κλεισούρας Μεσολογγίου βρίσκεται στο 20ό χιλιόμετρο της Εθνικής Οδού Μεσολογγίου-Αγρινίου. Είναι κτισμένη στα βόρεια του κακοτράχαλου φαραγγιού «Κλεισούρα», στην αρχή του όρους Αράκυνθου (Ζυγού). Είναι τοπίο φυσικού κάλλους και αποτελεί σπουδαίο προσκυνηματικό κέντρο και σημείο αναφοράς της θρησκευτικής ζωής του τόπου στον Νομό Αιτωλοακαρνανίας. Αποτελείται από τα κελιά, το παρεκκλήσιο της Υψώσεως του Τιμίου Σταυρού και τον Ιερό Ναό της Ζωοδόχου Πηγής «Παναγία Ελεούσα», όπου και η θαυματουργή εικόνα της Υπεραγίας Θεοτόκου. Ο Ναός αυτός βρίσκεται σε κόγχη του βράχου σε υψόμετρο 150 μέτρων.

Η θαυματουργή εικόνα της Ζωοδόχου Πηγής βρέθηκε θαυματουργικά γύρω στο 1700, όταν οι κάτοικοι του παλαιού Χρυσοβεργίου κατά την διάρκεια της Αναστάσιμης Ακολουθίας έκρυψαν έναν συγχωριανό τους σε σπηλιά του φαραγγιού, ύστερα από συμπλοκή του με τους Τούρκους. Αυτός, όταν επέστρεψε στο χωριό, διηγήθηκε ότι στο σημείο όπου είναι σήμερα χτισμένος ο Ναός, έβλεπε κάθε βράδυ ένα ζωηρό φως. Εκεί βρέθηκε η εικό-

να της Παναγίας και μία πηγή με νερό, που θεωρείται το αγίασμά Της. Στο σημείο εκείνο κτίσθηκε το πρώτο εκκλησάκι.

Η Ιερά Μονή είναι τόπος ποτισμένος με το αίμα των προγόνων, οι οποίοι αγωνίστηκαν για την ανεξαρτησία της πατρίδας και συνδέεται με ιστορικά πρόσωπα και γεγονότα της νεώτερης ιστορίας. Σύμφωνα με την παράδοση, εδώ φιλοξενήθηκε ο εθναπόστολος άγιος Κοσμάς ο Αιτωλός σε μία από τις περιοδείες του. Εδώ είπε: «Μία ημέρα θα γίνει ένα μεγάλο προσκύνημα». Ο μακαριστός Μητροπολίτης Θεόκλητος έστησε τον ανδριάντα του αγίου Κοσμά στον περίβολο της Ιεράς Μονής.

Στην Μονή βρήκε επίσης καταφύγιο ο ήρωας Γιάννης Γούναρης, ο οποίος αποκάλυψε στους πολιορκημένους Μεσολογγίτες την αιφνιδιαστική επίθεση που ετοίμαζαν ο Ομέρ Βρυώνης και ο Κιουταχής, τα Χριστούγεννα του 1822. Ύστερα από αυτήν την αποκάλυψη σώθηκαν μεν οι κάτοικοι του Μεσολογγίου αλλά σφαγιαστήκαν όλα τα μέλη της οικογένειας του Γούναρη από τον Ομέρ Βρυώ-



νη. Ο ίδιος παρέμεινε στην σπηλιά, στο εκκλησάκι της Παναγίας, μέχρι την απελευθέρωση της περιοχής και ύστερα έγινε ο καλόγερος της Κλεισούρας.

Το φαράγγι της Κλεισούρας λόγω του εξαιρετου φυσικού κάλλους και της μεγάλης οικολογικής σημασίας έχει ενταχθεί στο δίκτυο προστατευόμενων περιοχών Natura 2000.

Στον περίβολο της Μονής βρίσκεται ο τάφος του μακαριστού Επισκόπου Θεόκλητου Αβραντινή, ο οποίος ποίμανε την Μητρόπολη Αιτωλίας και Ακαρνανίας από το 1965 έως το 2005. Το 1975 ο κυρός Θεόκλητος έστησε έναν μεγάλο σταυρό ύψους 16 μέτρων. Μέχρι το 1974 η Μονή λειτουργούσε ως Ησυχαστήριο και ήταν μετόχι της Ιεράς Μονής Γενεσίου της Θεοτόκου, Κατερινούς. Τελευταίος μοναχός ήταν ο Ιερομόναχος Ιερόθεος Σπανομήτσος από το Λημέρι της Ευρυτανίας, ο οποίος μόνασε από το 1954 μέχρι το 2018. Σήμερα η Μονή διοικείται από Επιτροπή.

Η Μονή πανηγυρίζει την Παρασκευή της Διακαινησίμου



Εβδομάδος, της Ζωοδόχου Πηγής· εορτάζει και στις 14 Σεπτεμβρίου την Υψωση του Τιμίου Σταυρού και την τρίτη Κυριακή του Ιουνίου, στην μνήμη του Γιάννη Γούναρη.

ΙΕΡΑ ΜΟΝΗ ΖΩΟΔΟΧΟΥ ΠΗΓΗΣ
«ΠΑΝΑΓΙΑ ΕΛΕΟΥΣΑ» ΜΕΣΣΟΛΟΓΓΙΟΥ
Τ.Κ: 30400 • ΤΗΛ. 26320-22386
E-MAIL: imagiaeleousa@gmail.com

The Holy Monastery of Panagia Eleoussa in Kleisoura, Messolonghi

The Holy Monastery of Panagia Eleoussa in Kleisoura, Messolonghi, is located at the 20th kilometer of the Messolonghi-Agrinio National Road. It is built to the north of the rugged “*Kleisoura*” canyon, at the beginning of Mount Arakynthos (Zygos). It is a landscape of natural beauty and is an important pilgrimage center and point of reference for the religious life of the Prefecture of Aitoloakarnania. It consists of the cells, the chapel of the Exaltation of the Holy Cross and the Holy Temple of the Zoodochos Pigi “*Panagia Eleoussa*”, where the miraculous icon of the Most Holy Theotokos is located. This Temple is situated on a niche of a rock at an altitude of 150 meters.





The miraculous icon of Zoodochos Pigi was miraculously found around 1700, when the inhabitants of old Chrysovergi during the Resurrectional Service hid a fellow villager in a cave in the canyon, after a fight he had with the Turks. He, when he returned to the village, told that at the place where the Temple is built today, he saw a vivid light every night. There was found the icon of Panagia and a spring with water, which is considered Her holy water; the first church was built at that spot.

The Holy Monastery is a place soaked in the blood of the

ancestors, who fought for the independence of the homeland and is connected to historical figures and events of recent history. According to tradition, the apostle of national ideas Saint Kosmas Aitolos was hosted here during one of his tours. Here he said: *“one day there will be a great pilgrimage”*. The blessed Metropolitan Theoklitos erected the statue of Saint Kosmas in the Holy Monastery’s yard.

The hero Yiannis Gounaris also found refuge in the Monastery, who revealed to the besieged residents of



Messolonghi about the surprise attack prepared by Omer Vryonis and Kioutachis, at Christmas 1822. After this revelation, the inhabitants of Messolonghi were saved, but all the members of Gounaris' family were slaughtered by Omer Vryonis. Gounaris remained in the cave, in the chapel of Panagia, until the liberation of the region and then he became the monk of Kleisoura.

Due to its outstanding natural beauty and great ecological importance, the canyon of Kleisoura has been included in the Natura 2000 network of protected areas.

In the Monastery's yard lies the tomb of the blessed Bishop Theoklitos Avrantinis, who guided the Metropolis of Aitolia and Akarnania from 1965 to 2005. In 1975 late Theoklitos raised a large cross 16 meters high. Until 1974, the Monastery functioned as an Hermitage and was a dependency of the Holy Monastery of the Nativity of Theotokos in Katerinou's region. The last monk of the Monastery was Hieromonk Ierotheos Spanomitsos from Limeri in Evrytania, who served there as a monk from

1954 until 2018. Today, the Monastery is administered by a Committee.

The Monastery celebrates on Friday of Bright Week, on Zoodochos Pigi; it also celebrates the Exaltation of the Holy Cross on September 14 and the third Sunday of June, in memory of Giannis Gounaris.



THE HOLY MONASTERY OF ZOODOCHOS PIGI
 "PANAGIA ELEOUSA" IN MESSOLONGHI
 POSTAL CODE: 30400 • TEL (+30) 26320-22386
 E-MAIL: imagiaeleousa@gmail.com



Ιερά Μονή Γενεσίου της Θεοτόκου Ρόμβης Βόνιτσας

Αφήνοντας πίσω το Μοναστηράκι της Βόνιτσας και ανηφορίζοντας προς το χωριό Βάτος, ξεγλιστρώντας μέσα σ' ένα ξηρομερίτικο τοπίο, δεσπόζει ένα από τα ιστορικά μοναστήρια της περιοχής, η Ιερά Μονή Ρόμβου ή Ρόμβης. Το μοναστήρι της Ρόμβης, που είναι αφιερωμένο στο Γενέσιο της Θεοτόκου, βρίσκεται στην δυτική πλευρά των Ακαρνανικών βουνών, σε ορεινή και εξαιρετικά δυσπρόσιτη περιοχή μέσα στα βράχια, θαρρείς και εποπτεύει το άγριο ξηρομερίτικο τοπίο και το οροπέδιο Λιβάδι.

Η παράδοση λέει ότι η ίδρυση της Μονής έγινε 100 χρόνια μετά την Άλωση της Κωνσταντινούπολης. Σύμφωνα με άλλη διήγηση, η Μονή ιδρύθηκε απ' όσους μοναχούς γλύτωσαν από την καταστροφή του μοναστηριού του Αγίου Βλασίου στα Σκλάβαινα, μετά το 1002. Σύμφωνα με τρίτη διήγηση, το όνομα Ρόμβη ή Ρόμβου οφείλεται στο ότι η ευρεθείσα εικόνα της Παναγίας ήλθε από την Ρώμη, κατά την εποχή της Εικονομαχίας, ενώ υπάρχει και τέταρτη εκδοχή, σύμφωνα με την οποία κτίσθηκε από τους κατοίκους του χωριού «Ρούνες» μετά την καταστροφή του χωριού τους από πειρατές. Ίσως η δεύτερη και τέταρτη διήγηση συνδέονται μεταξύ τους και σχε-



τίζονται με επιδρομές Αράβων πειρατών, οι οποίες κατά τον ιστορικό κ. Γεώργιο Φερεντίνο έγιναν στην Ακαρνανία στις αρχές του 11ου αιώνα.

Το μοναστήρι είναι φημισμένο στην περιοχή για τον πλούτο του και για τον ρόλο που διαδραμάτισε στην Ελληνική Επανάσταση του 1821. Είχε πλούσια βιβλιοθήκη χειρογράφων και παλαιotypων, τα οποία διασκορπίστηκαν μετά το 1930. Από τα έγγραφα προέκυπτε ότι η Μονή ήταν καταφύγιο των Ελλήνων επαναστατών και τόπος νοσηλείας τραυματιών. Το 1733 την επισκέφθηκε ο άγιος Κοσμάς ο Αιτωλός, ο οποίος έμεινε σε αυτή τρεις ημέρες. Τελευταίοι Ηγούμενοι που υπηρέτησαν στο μοναστήρι, αναφέρονται ο Βαρθολομαίος Ζαβογιάννης από το Αρχοντοχώρι και ο Μελέτιος Σαρδελής.

Το Καθολικό είναι ρυθμού μονόκλιτης βασιλικής και αποτελείται από μονόχωρη αίθουσα (7x4) με ημικυκλική αψίδα ανατολικά. Το μοναστήρι είναι θεμελιωμένο πάνω σε τεράστιο και συμπαγή βράχο, γι' αυτό το όνομα «Ρόμβου» το οφείλει σε αυτόν τον βράχο. Στο εσωτερι-

κό του Καθολικού διατηρούνται αρκετές τοιχογραφίες οι οποίες, σύμφωνα με την υπάρχουσα επιγραφή, χρονολογούνται από το 1751. Τα κελιά της Μονής στην αυλή μαζί με την τραπεζαρία και τους άλλους χώρους είναι νεόδομητα, διότι πυρπολήθηκαν από τους Γερμανούς το 1942. Το 1944 οι Γερμανοί εκτέλεσαν στο νεκροταφείο της Βόνιτσας τον Ηγούμενο της Μονής π. Ιάκωβο Μαυροκέφαλο μαζί με άλλους έξι λαϊκούς.

Η Ιερά Μονή Ρόμβης διοικείται από Επιτροπή και πανηγυρίζει με πλήθος πιστών κατά την εορτή του Γενεσίου της Θεοτόκου, στις 7 και 8 Σεπτεμβρίου.



ΙΕΡΑ ΜΟΝΗ ΓΕΝΕΣΙΟΥ ΤΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ
ΡΟΜΒΗΣ ΒΟΝΙΤΣΑΣ ΑΚΑΡΝΑΝΙΑΣ
Τ.Κ. 30002 • ΤΗΛ. 26430 22814

The Holy Monastery of the Nativity of Theotokos in Romvi, Vonitsa

Leaving behind the Monastiraki in Vonitsa and going uphill towards the village of Vatos, slipping through a dry landscape, dominates one of the historical monasteries of the region, the Holy Monastery of Romvos or Romvi. The monastery of Romvi, which is dedicated to the Nativity of Theotokos, is located on the western side of the Akarnanic mountains, in a mountainous and extremely inaccessible area in the rocks, as if it oversees the wild landscape and the Livadi plateau.

Tradition says that the founding of the Monastery took place 100 years after the Fall of Constantinople. According to another story, the Monastery was founded by those monks who survived the destruction of the monastery of Agios Vlasios in Sklavaina, after 1002. According to a third story, the name Romvi or Rombou is due to the fact that the found icon of Panagia came from Rome, during the era of the Iconoclasm, while there is also a fourth version, according to which it was built by the inhabitants of the village of “Runes” after the destruction of their village by pirates. Perhaps the second and fourth story is connected to each other and relate to raids by Arab





pirates, which, according to the historian Georgios Ferentinos, took place in Akarnania at the beginning of the 11th century.

The monastery is famous in the region for its wealth and for the role it played in the Greek Revolution of 1821. It had a rich library of manuscripts and paleotypes, which were dispersed after 1930. From the documents it emerged that the Monastery was a refuge for Greek revolutionaries and a place treatment for the wounded. In 1733 it was visited by Saint Kosmas Aitolos, who stayed there for three days. The last Abbots who served in the monastery are Vartholomaios Zavogiannis from Archontochori and Meletios Sardelis.

The Katholikon is of single-aisle basilica rhythm and consists of a single room (7x4) with a semicircular arch to the east. The monastery is founded on a huge and solid rock, hence the name “*Rombou*”. Inside the Katholikon are preserved several frescoes which, according to the existing inscription, date from 1751. The cells of the



Monastery in the courtyard along with the dining room and the other areas are newly built, because they were set on fire by the Germans in 1942. In 1944, the Germans executed in the cemetery of Vonitsa the Abbot of the Monastery Father Iakovos Mavrokefalos with six other laymen.

The Holy Monastery of Romvi is administrated by a Committee and celebrates with a large number of believers during the feast of the Nativity of Theotokos, on September 7 and 8.



THE HOLY MONASTERY OF “NATIVITY OF
THEOTOKOS” IN ROMVI, VONITSA, AKARNANIA
POSTAL CODE 30002 • TEL (+30) 26430 22814



Ιερά Μονή Κοιμήσεως της Θεοτόκου Βλόχου Παραβόλας

Από τα μεγαλοπρεπέστερα φρούρια που υψώνονται πάνω από την πεδιάδα του Αγρινίου είναι το φρούριο του Βλοχού. Βρίσκεται ΒΑ από το Αγρίνιο, μέσω Καινουρίου, στα βόρεια του Άνω Βλοχού. Ο τόπος είναι γεμάτος από προϊστορικές, αρχαίες, βυζαντινές και νεώτερες ιστορικές και καλλιτεχνικές μνημές. Η προϊστορική ακρόπολη των Θεστιέων βρίσκεται στην κορυφή πυραμίδας επτακοσίων περίπου μέτρων. Κάτω από την ακρόπολη σε πλάτωμα που σχηματίζεται νότια, υψώνεται το μοναστήρι του Βλοχού στην πεδιάδα της Τριχωνίδας, σε υψόμετρο 700 μέτρων περίπου και είναι αφιερωμένο στην Κοίμηση της Θεοτόκου. Εκεί φυλάσσεται η εφέστιος και θαυματουργή εικόνα της Παναγίας της Βλοχαΐτισσας, γνωστή και ως «Παναγία η Ωραιοτάτη».

Στο κέντρο της αυλής, που περιστοιχίζεται από παλαιότερα και νεώτερα κελιά, βρίσκεται το Καθολικό, απλός, μονόχωρος Ναός, με ημικυκλική αψίδα ανατολικά. Ο Ναός μαζί με τα κελιά της νότιας αυλής, την τοξωτή μεγάλη είσοδο και το διαβατικό στα δυτικά, τοποθετούνται στον 18ο αιώνα. Το Καθολικό χτίστηκε στα θεμέλια παλαιότερου ναού, που με την σειρά του είχε χτιστεί πάνω

στα ερείπια βυζαντινού. Από τα κειμήλια σώζεται ένα Ευαγγέλιο του 1761. Στο μοναστήρι διέμεινε για ορισμένα χρόνια ο σοφός διδάσκαλος του Γένους Ευγένιος Γιαννούλης, ο Αιτωλός (1590/5-1682). Από το 1834 η Μονή διαλύθηκε, όπως και άλλα μοναστήρια, με διάταγμα του βασιλιά Όθωνα.



Σήμερα η Μονή λειτουργεί με Ηγούμενο τον Αρχιμανδρίτη Ιερόθεο Σκιαδά, ο οποίος παρέλαβε το μοναστήρι σχεδόν κατεστραμμένο και το ανακαίνισε εκ βάθρων με αγάπη και μόχθο. Εκτός του Καθολικού, στο μοναστήρι υπάρχουν τέσσερα παρεκκλήσια. Το πρώτο τιμάται στην μνήμη των δύο προφητών Ηλία και Ενώχ. Το παρεκκλήσι που είναι αφιερωμένο στον άγιο Ευγένιο τον Αιτωλό είναι χτισμένο στο σημείο που υπήρχε Κρυφό Σχολείο επί Τουρκοκρατίας. Άλλο ένα τιμάται στην Αγία Άννα·

και το νεώτερο παρεκκλήσι που ολοκληρώθηκε τελευταία τιμάται στους τρεις νέους Αγίους, Παΐσιο, Πορφύριο και Ιάκωβο. Υπάρχουν επίσης και δύο εξωκκλήσια της Ιεράς Μονής, σε κοντινή απόσταση. Το πρώτο είναι αφιερωμένο στην Αγία Τριάδα, το οποίο προϋπήρχε της Μονής και είναι υστεροβυζαντινής εποχής και το δεύτερο στον Άγιο Ελευθέριο.

Η κύρια πανήγυρις τελείται στην απόδοση της εορτής της Κοιμήσεως, την 23η Αυγούστου. Επιπλέον, η Μονή εορτάζει και δύο θαύματα της Παναγίας της Βλοχαΐτισσας, την 5η και 24η Ιουνίου κάθε χρόνο. Ο δρόμος προς την Ιερά Μονή είναι ασφαλτοστρωμένος και απέχει από την πόλη του Αγρινίου 14,5 χιλιόμετρα.



**ΙΕΡΑ ΜΟΝΗ ΚΟΙΜΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ ΒΛΟΧΟΥ
ΠΑΡΑΒΟΛΑΣ**
Τ.Κ. 30010 • ΤΗΛ. 26410 25199

The Holy Monastery of the Dormition of Theotokos in Vlochos, Paravola

Among the most magnificent fortresses that rise above the plain of Agrinio is the fortress of Vlochos. It is located NE from Agrinio, through Kainourgio, to the north of Ano Vlochos. The area is full of prehistoric, ancient, Byzantine and more recent historical and artistic monuments. The prehistoric acropolis of Thestia is located at the top of a pyramid about seven hundred meters high. Below the acropolis on a plateau that forms to the south, rises the monastery of Vlochos on the plain of Trichonida, at an altitude of approximately 700 meters, and is dedicated to the Dormition of Theotokos. There is kept the treasured and miraculous icon of Panagia Vlochaitissa, also known as “*Panagia the Beautiful*”.

In the center of the courtyard, surrounded by older and newer cells, is the Katholikon, a simple, one-roomed Temple, with a semicircular arch to the east. The Temple together with the cells of the southern courtyard, the large arched entrance and the transept to the west, are dated in the 18th century. The Katholikon was built on the foundations of an older church, which in turn had been built on the ruins of a Byzantine one. A Gospel from 1761

is preserved from the relics. The wise teacher of the Greek Nation, Evgenios Giannoulis, Aitolos (1590/5 - 1682) lived in the monastery for some years. From 1834 the Monastery was closed like other monasteries by a decree of King Othon.

Today the Monastery runs under the Abbot Archimandrite Ierotheos Skiadas, who took over the almost destroyed monastery and renovated it from the ground up with love and labor. Apart from the Katholikon, there are four chapels in the monastery. The first commemorates the two prophets Elijah and Enoch. The chapel that is dedicated to Saint Evgenios Aitolos is



built on the spot where there was a Secret School during the Turkish occupation. Another one is dedicated to Saint Anna; and the newest chapel that was recently completed is dedicated to the three new Saints, Paisios, Porphyrios and Iakovos. There are also two chapels of the Holy Monastery, nearby. The first is dedicated to the Holy Trinity, which predates the Monastery and is dated in the



late Byzantine era, and the second to Saint Eleftherios. The main celebration takes place on the feast of the Dormition, on August 23rd. In addition, the Monastery celebrates two miracles of Panagia Vlochaitissa, on the 5th and 24th of June every year. The road to the Holy Monastery is paved and is 14.5 kilometers away from the town of Agrinio.



THE HOLY MONASTERY OF THE DORMITION
OF THEOTOKOS IN VLOCHOS, PARAVOLA
POSTAL CODE 30010 • TEL (+30) 26410 25199



Ιερά Μονή Αγίας Παρασκευής Μάνδρας Θέρμου

Σε απόσταση 3 χλμ. βορειοανατολικά του Θέρμου, στον συνοικισμό Μάνδρα, σε μικρό οροπέδιο, βρίσκεται το μοναστήρι της Αγίας Παρασκευής. Η παράδοση τοποθετεί την ίδρυσή του, τον 16ο αιώνα. Η παλαιότερη γραπτή μαρτυρία είναι το 1771 και προέρχεται από τις δύο χρονολογημένες εικόνες του Κυρίου Ιησού Χριστού και του Ιωάννου Προδρόμου στο τέμπλο του Ναού. Το μοναστήρι αναφέρεται στην «*Ιερὰν Διήγησιν*» του Προυσού ως ένα από τα σπουδαιότερα της περιοχής. Η παράδοση αναφέρει το πέρασμα από αυτό των δύο μεγάλων δασκάλων του Γένους, Ευγενίου Γιαννούλη (1577-1688) και αγίου Κοσμά του Αιτωλού (1714-1779).

Στις αρχειακές πηγές υπάρχουν πληροφορίες ότι το 1795 Ηγούμενος ήταν ο προχωρημένης ηλικίας Ιγνάτιος Μαρούλης και διάδοχός του ο Σαμουήλ, ενώπιον του οποίου συντάχθηκε το 1806 πωλητήριο έγγραφο. Τελευταίος Ηγούμενος μαρτυρείται ο Βαρθολομαίος Κουβέλης, ο οποίος μετά την διάλυση της Μονής επί Όθωνος έγινε Ηγούμενος στην Μονή Μυρτιάς.

Το 1825 το μοναστήρι κάηκε από τους Τούρκους αλλά σώθηκαν οι εικόνες του τέμπλου. Το σημερινό Καθολικό



κτίσθηκε το 1831, σύμφωνα με την επιγραφή στο υπέρθυρο της δυτικής θύρας και στο αέτωμα της πρόσοψης. Είναι μονόχωρος καμαροσκεπής Ναός με τρούλο, χτισμένος με ασβεστόπετρες και βρίσκεται βορειοδυτικά του μεγάλου περιμανδρωμένου περιβάλλου με πολλά κυπαρίσσια. Ο Ναός διαθέτει ξυλόγλυπτο τέμπλο, στο οποίο σώζονται τρεις παλαιές εικόνες: του Χριστού, της Παναγίας και του Ιωάννου του Προδρόμου. Στην δυτική πλευρά υπάρχει σειρά χαμηλών κελιών, στα νότια υπόστεγο και δίπλα υπόγεια δεξαμενή (κινστέρνα) για τα νερά βροχής. Η όλη κτηματική περιουσία του μοναστηριού διανεμήθηκε στους πρώτους κατοίκους που συγκρότησαν τον οικισμό Μάνδρα.

Στο μοναστήρι φυλάσσονται άγια λείψανα και η θαυματουργή εικόνα της Αγίας Παρασκευής. Η προφορική παράδοση διασώζει πολλά θαύματα. Το 1918 ξέσπασε επιδημία σε όλη την Ευρώπη και στην Ελλάδα, η λεγόμενη ισπανική γρίπη. Στην περιοχή του Θέρμου η γρίπη ήταν σε μεγάλη έξαρση, με πολλούς θανάτους καθημερινά. Οι ιερείς με συνοδεία των κατοίκων της περιοχής έκαναν δέηση στην Αγία Παρασκευή, περιφέροντας την εικόνα στους δρόμους και οι άρρωστοι γίνονταν καλά. Έκτοτε η ανάμνηση αυτού του θαύματος εορτάζεται κάθε χρόνο

με λαμπρότητα και ιερή κατάνυξη.

Τον Ιούλιο του 1993, ο Πολιτιστικός Σύλλογος Μανδριωτών «Αγία Παρασκευή» σε συνεργασία με την εκκλησιαστική Επιτροπή Μάνδρας, ύστερα από ανασκαφές, ανέδειξε την ιερή κρύπτη της Μονής δυτικά του Καθολικού. Ήλθε στο φως μία υπόγεια θολωτή αίθουσα 9x4 και ύψους 5 μέτρων, με ένα πλατύ ενισχυτικό τόξο και δύο στόμια εισόδου-εξόδου στην οροφή. Στην κρύπτη α-



νακαλύφθηκαν σύνεργα φωτιάς, μία σειρά οπών στο μέσον του ύψους των τοίχων για ξύλινο πατάρι και ένα μελανοδοχείο με καλάμι της εποχής της τουρκοκρατίας. Ο χώρος αυτός καθαρίστηκε, εμπλουτίστηκε με κέρινα ομοιώματα και αναπαριστά το Κρυφό Σχολειό της Μονής Αγίας Παρασκευής. Σήμερα η Μονή διοικείται από Επιτροπή και πανηγυρίζει στις 26 Ιουλίου.



ΙΕΡΑ ΜΟΝΗ ΑΓΙΑΣ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΣ
ΜΑΝΔΡΑΣ ΘΕΡΜΟΥ
Τ.Κ. 30008 • ΤΗΛ. 2644024195, 6946761587

The Holy Monastery of Saint Paraskevi in Mandra, Thermo

At a distance of 3 km northeast of Thermo, in the village of Mandra, on a small plateau, is the monastery of Saint Paraskevi. Tradition places its foundation in the 16th century. The oldest written testimony is from 1771 and comes from the two dated images of Lord Jesus Christ and John the Forerunner on the iconostasis of the temple. The monastery is mentioned in Proussos' *"Holy Narrative"* as one of the most important in the region. Tradition mentions the passing of the two great teachers of the Nation, Evgenios Giannoulis (1577-1688) and Saint Kosmas Aitolos (1714-1779).

In the archival sources there is information that in 1795 the Abbot was the elderly Ignatios Maroulis and his successor was Samuel, before whom the sale deed was drawn up in 1806. Vartholomeos Kouvelis, who after the dissolution of the Monastery under King Othon, became the Abbot of the Myrtia Monastery, is witnessed to be the last abbot.

In 1825 the monastery was burned down by the Turks yet the icons of the iconostasis were saved. The current Katholikon was built in 1831, according to the inscription



on the lintel of the western door and on the gable of the facade. It is a single aisled vaulted Temple with a dome, built with limestone, and is located northwest of the large walled yard with many cypress trees. The Temple maintains a wood-carved iconostasis, in which three old icons are preserved: Christ, Panagia and John the Forerunner. On the west side there is a series of low cells, on the south a shed and next to it an underground tank (cistern) for rainwater. All the property of the monastery was distributed to the first inhabitants who formed the

settlement of Mandra.

Holy relics and the miraculous icon of Saint Paraskevi are kept in the monastery. Oral tradition preserves many miracles; in 1918, an epidemic broke out throughout Europe and in Greece as well, the so-called Spanish flu. In the region of Thermo, the flu was in full swing, with many deaths every day. The priests, accompanied by the residents of the area, prayed to Saint Paraskevi, carrying around the icon in the city streets and the sick were healed. Since then, the memory of this miracle has been



celebrated every year with splendor and sacred devotion. In July 1993, the cultural association of Mandra's residents "*Saint Paraskevi*" in collaboration with the ecclesiastical committee of Mandra revealed after excavations the sacred crypt of the Monastery west of the Katholikon. An underground vaulted room 9x4 and 5 meters high, with a wide reinforcing arch and two entry-exit openings in the roof, was revealed. In the crypt were



discovered fire equipment, a series of holes in the middle of the wall height for a wooden loft and an inkwell with a reed since the time of Turkish domination. This area was cleaned, enriched with wax figures and represents the Secret School of the Monastery of Saint Paraskevi. Today the Monastery is administered by a Committee and celebrates on July 26.



THE HOLY MONASTERY OF SAINT PARASKEVI
IN MANDRA, THERMO
POSTAL CODE 30008
TEL (+30) 2644024195, 6946761587

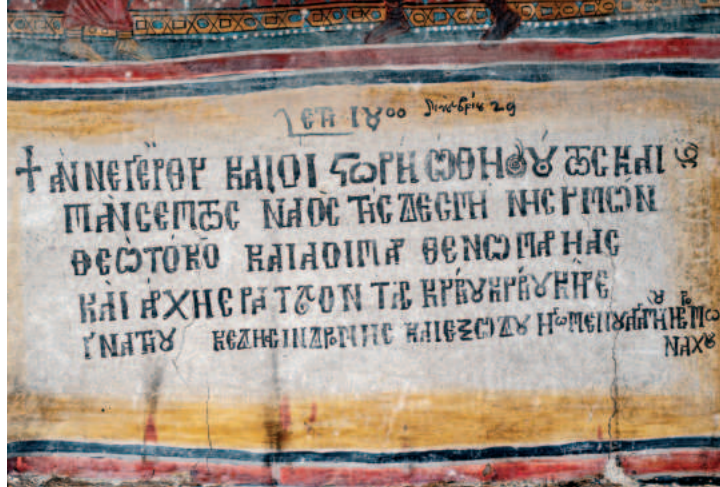


Ιερά Μονή Κοιμήσεως Θεοτόκου Βαρετάδας

Το μοναστήρι της Κοιμήσεως της Θεοτόκου Βαρετάδας βρίσκεται 15 χλμ. ανατολικά της Αμφιλοχίας και 2,5 χλμ. περίπου νοτιοδυτικά από το χωριό Βαρετάδα. Ο δρόμος είναι όλος ασφαλτοστρωμένος και σε πολύ καλή κατάσταση.

Όπως μαρτυρεί εντοιχισμένη επιγραφή στο βόρειο αέτωμα, το Καθολικό είναι κτισμένο το 1783, ενώ μεταγενέστερες επεμβάσεις συμπληρώνουν σήμερα το σύνολο του συγκροτήματος. Το οικοδομικό συγκρότημα του μοναστηριού αποτελείται από το Καθολικό, ένα διώροφο ορθογώνιο κτίσμα με κελιά στην βορειοδυτική πλευρά κι ένα κτίσμα (κελί) στα νοτιοδυτικά του Ναού τετραγωνικής κάτοψης. Το συγκρότημα περιβάλλεται από χαμηλό πέτρινο μαντρότοιχο. Στα ανατολικά του βόρειου κτηρίου υπάρχουν λείψανα παλαιότερων κτισμάτων. Η κύρια είσοδος στον περίβολο γίνεται από την ανατολική πλευρά, ενώ δευτερεύουσες εισόδους υπάρχουν τόσο στην βόρεια όσο και στην νότια πλευρά.

Το Καθολικό της Μονής ανήκει στον τύπο του μονόκλιτου σταυρεπίστεγου Ναού με οκταγωνικό τρούλο. Οι κεραίες του σταυρού καλύπτονται από δίρριχτες στέγες



που καταλήγουν στις τοιχοποιίες του τρούλου. Όλες οι στέγες είναι επικαλυμμένες με σχιστόπλακες. Εσωτερικά, το ιερό χωρίζεται από τον κύριο Ναό με ξύλινο τέμπλο, διαμορφώνεται ο νάρθηκας και στην βόρεια πλευρά δημιουργείται στοά. Ο Ναός είναι κατάγραφος, όπως αναφέρει υπέρθυρη επιγραφή, με απλοϊκές τοιχογραφίες του 1800. Όλες οι τοιχογραφίες του Ναού και του νάρθηκα είναι επιζωγραφισμένες, με εξαίρεση τις τοιχογραφίες της βόρειας στοάς.

Στην πίσω πλευρά του μοναστηριού βρίσκουμε τον τάφο του Ιερομόναχου Αγαπίου, ο οποίος φέρεται ως Ηγούμενος και ανακαινιστής της Μονής. Οι παλαιότεροι του χωριού αναφέρουν ιστορίες για τον Αγάπιο, στο πρόσωπο του οποίου αντίκριζαν την αγιοσύνη. Για κάθε χωριανό αλλά και κάθε πιστό η Θεοτόκος αποτελούσε το πρόσωπο στο οποίο κατέφευγε την δύσκολη στιγμή. Ο θρύλος αναφέρει ότι και ο αγωνιστής Κατσαντώνης, όταν βρέθηκε τραυματισμένος, την Παναγία παρακάλεσε να τον κάνει καλά. Μάλιστα έκανε και τάμα στην Παναγία της Βαρετάδας, όπως διέσωσε το δημοτικό τραγούδι:

«χίλια φλουριά 'χω στον Προυσό και χίλια στ' Βαρε-



τάδα και στης Τατάρνας τη Μονή ένα χρυσό καντήλι». Το μοναστήρι, αφού γλύτωσε από την εγκατάλειψη -συντηρήθηκε πρόσφατα- συνεχίζει σήμερα την διαδρομή του. Ηγούμενος της Μονής είναι ο Αρχιμανδρίτης Αμβρόσιος Σιώρος και η Μονή πανηγυρίζει στις 15 Αυγούστου προσελκύοντας προσκυνητές από κάθε γωνιά της Ελλάδας.



The Holy Monastery of the Dormition of Theotokos in Varetada

The Monastery of the Dormition of Theotokos in Varetada is located 15 km east of Amfilochia and approximately 2.5 km southwest of the village of Varetada. The road is all paved and in a very good condition.

As evidenced by a built-in inscription on the north gable, the Katholikon was built in 1783, while later interventions complete the entire complex today. The building complex of the monastery consists of the Katholikon, a two-story rectangular building with cells on the northwest side and a building (cell) on the southwest of the square plan Temple. The complex is surrounded by a low stone wall. To the east of the northern building there are remains of older buildings. The main entrance to the yard is from the east side, while secondary entrances exist on both north and south sides.

The Katholikon of the Monastery belongs to the type of single-aisle cross-roofed Temple with an octagonal dome. The antennas of the cross are covered by gabled roofs that end in the masonry of the dome. All roofs are covered with slates. Inside, where the church sanctuary is separated from the main temple by a wooden iconostasis,



ΙΕΡΑ ΜΟΝΗ ΚΟΙΜΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ ΒΑΡΕ-
ΤΑΔΑΣ
T.K. 30500 • THA. 6986633224



the narthex is formed and a portico is created on the north side. The Church is filled with frescoes, as a lintel inscription states, with simple frescoes from 1800. All the frescoes of the Temple and the narthex are painted over, except for the frescoes of the northern portico.

On the back side of the monastery lies the tomb of Hieromonk Agapios, who is said to be Abbot and renovator of the Monastery. The elders of the village tell stories about Agapios, in whom they saw holiness. Every villager and every believer sought refuge to Theotokos in



difficult times. The legend says that the warrior Katsantonis, when he was injured, begged Theotokos to make him well. In fact, he made an oblation to Theotokos of Varetada, as saved by the folk song:

“I have a thousand florins in Proussos and a thousand in Varetada, and in Tatarna’s Monastery I have a golden candle”



The monastery, after being saved from abandonment –it was recently preserved– continues nowadays its journey. The Abbot of the Monastery is Archimandrite Amvrosios Sioros and the Monastery celebrates on August 15 attracting pilgrims from every corner of Greece.

THE HOLY MONASTERY
OF THE DORMITION OF THEOTOKOS
IN VARETADA
POSTAL CODE 30500 • TEL (+30) 6986633224

ΓΥΝΑΙΚΕΙΕΣ ΜΟΝΕΣ
ΤΗΣ ΙΕΡΑΣ
ΜΗΤΡΟΠΟΛΕΩΣ
ΑΙΤΩΛΙΑΣ
ΚΑΙ ΑΚΑΡΝΑΝΙΑΣ

WOMEN'S MONASTERIES
OF THE HOLY
METROPOLIS
OF AITOLIA
AND AKARNANIA



Ιερά Μονή Τιμίου Προδρόμου Αναλήψεως (Δερβεκίστης) Θέρμου

Σε ένα τοπίο φυσικού κάλλους είναι χτισμένο το ιστορικό μοναστήρι του Αη Γιάννη Προδρόμου της Δερβεκίστας, κοντά στο Θέρμο. Το μοναστήρι ανέδειξε τέσσερεις Αγίους και το επισκεπτόταν συχνά ο άγιος Κοσμάς Αιτωλός. Κατά την παράδοση, η Μονή ιδρύθηκε τον 12ο αιώνα, «με βάση σιγίλλιο του Οικουμενικού Πατριαρχείου προς την Μονή Μυρτιάς», όπως αναφέρει ο αείμνηστος καθηγητής Αθανάσιος Παλιούρας στο βιβλίο του «Βυζαντινή Αιτωλοακαρνανία». Επιπλέον σώζεται γράμμα του Μητροπολίτη Ναυπάκτου και Άρτης Ευθυμίου (1507-1510) προς τους Πατέρες που ασκούνταν «ἐν τῇ σεβασμίᾳ Μονῇ Τιμίου καὶ ἐνδόξου Προφήτου Προδρόμου καὶ Βαπτιστοῦ Ἰωάννου ἐν τῇ Τερβεκίστῃ».

Την δεκαετία του 1510 προσήλθε στο μοναστήρι από την Μονή Ιβήρων ο αγιορείτης μοναχός Ιάκωβος μαζί με δύο μαθητές, τον διάκονο Ιάκωβο και τον μοναχό Διονύσιο, οι οποίοι έζησαν οσιακά ως ασκητές σε μία μικρή σπηλιά στο φαράγγι του Φείδαρη (Εύηνου) ποταμού. Οι τρεις ασκητές μαρτύρησαν για την πίστη τους, όπως α-

ναφέρει το Μαρτυρολόγιο στην «*Ιερὰν Διήγησιν*» της Μονής Προυσού. Το 1520 Ηγούμενος της Μονής ήταν ο Άγιος Θεωνάς, μεγάλη προσωπικότητα της Ορθοδοξίας, μαθητής του Αγίου Ιακώβου και κατόπιν Μητροπολίτης Θεσσαλονίκης.

Κατά την Επανάσταση του 1821 ο Καραϊσκάκης έστησε τον Απρίλιο του 1825 το στρατόπεδο της Δερβέκιστας, με κύριο στόχο την ενίσχυση του πολιορκούμενου Μεσολογγίου. Στο Μοναστήρι της Δερβέκιστας τα ξημερώματα της 12^{ης} Απριλίου 1826, έφθασαν και φιλοξενήθηκαν οι περισσότεροι από τους επιζήσαντες, ηρωικούς Εξοδίτες, όπως περιγράφει ο Κασομούλης και ο Σπυρομήλιος. Σημαντικά ντοκουμέντα έχουν γραφεί κι από τους οπλαρχηγούς της Φρουράς του Μεσολογγίου.

Η Μονή προσέφερε πολύτιμες υπηρεσίες στο υπόδουλο Έθνος. Υπήρξε ένα από τα σημαντικότερα και πλουσιότερα μοναστήρια της δυτικής Ελλάδας καθώς και σπουδαίο πνευματικό κέντρο, αφού διέθετε πλούσια βιβλιοθήκη με σπάνιες εκδόσεις και πολύτιμα χειρόγραφα, δυ-



στιχώς όμως λεηλατήθηκε μετά την διάλυσή του από τους Βαυαρούς.

Το Καθολικό κάηκε την περίοδο της τουρκοκρατίας. Αυτό που σώζεται σήμερα είναι του 1802, σύμφωνα με πέτρινη επιγραφή που βρίσκεται ψηλά στην νότια γωνία της πρόσοψης. Σε αυτήν μνημονεύονται ο Ηγούμενος Πανάρετος και οι μοναχοί Ιωσήφ και Αμβρόσιος. Το μοναστήρι αποτελείται από το Καθολικό και δύο πτέρυγες λιθοκτιστων κελιών ανατολικά και δυτικά. Η ξυλόγλυπτη πόρτα στην είσοδο της Μονής είναι κατασκευή του 1881 και η ιστορική θολωτή κρήνη του 1802. Το Καθολικό είναι μονόκλιτος σταυρεπίστεγος Ναός, με ημικυκλική αφίδα ανατολικά. Χτίσθηκε στην βόρεια πλευρά μεγάλου περιμανδρωμένου περιβόλου με πανύψηλα κυπαρίσσια. Η υπερύψωση της δίριχτης στέγης στο κεντρικό τμήμα σχηματίζει εσωτερικά τρούλο. Οι τέσσερις κεραίες του σταυρού καταλήγουν σε αετώματα με μονόλοβα παράθυρα. Το τέμπλο του Καθολικού κατασκευάστηκε το 1811, είναι απλό, ξυλόγλυπτο και σε καλή κατάσταση.



Η Μονή χαρακτηρίστηκε ως ιστορικό διατηρητέο μνημείο από το ΥΠ.ΠΟ με ζώνη προστασίας 200μ. Εορτάζει στις 29 Αυγούστου, μνήμη της Αποτομής της Τιμίας Κεφαλής του αγίου Ιωάννου Προδρόμου και Βαπτιστού. Πολλοί προσκυνητές προσέρχονται κάθε χρόνο για να εορτάσουν, τιμώντας τον Άγιο. Ηγουμενή είναι η μοναχή Μαγδαληνή Καραβίδα.

ΙΕΡΑ ΜΟΝΗ ΤΙΜΙΟΥ ΠΡΟΔΡΟΜΟΥ ΑΝΑΛΗΨΕΩΣ
ΘΕΡΜΟ
Τ.Κ. 30008 • ΤΗΛ. 26441 00000

The Holy Monastery of the Ascension of the Honorable Forerunner (Dervekista) in Thermo

In a landscape of natural beauty is built the historic monastery of Saint John the Forerunner of Dervekista, near Thermo. The monastery raised four Saints and was often visited by Saint Kosmas Aitolos. According to tradition, the Monastery was founded in the 12th century, “on the basis of a sigillion of the Ecumenical Patriarchate to the Monastery of Myrtia”, as stated by the late professor Athanasios Paliouras in his book “Byzantine Aitoloakarnania”. In addition, a letter of the Metropolitan of Nafpaktos and Arta, Efthymios (1507-1510), to the Fathers who served “in the reverend Monastery of the Honorable and Glorious Prophet John the Baptist and Forerunner in Tervekisti” is preserved there.

In the 1510s, the Athonite monk Iakovos came here from the Monastery of Ivira along with two students, deacon Iakovos and monk Dionysios, who lived loyally as ascetics in a small cave in the Feidaris (Evinos) river gorge. The three ascetics martyred for their faith, as mentioned in the Martyrology in the “Holy Narrative” of the Proussos’



Monastery. In 1520 the Abbot of the Monastery was Saint Theonas, a great personality of Orthodoxy, disciple of Saint Iakovos and, later, Metropolitan of Thessaloniki. During the Revolution of 1821, Karaiskakis set up the camp of Dervekista in April 1825, in order to reinforce the besieged Messolonghi. At dawn on April 12, 1826, most of the surviving, heroic Exodites arrived and were accommodated at the Monastery of Dervekista, as described by Kasomoulis and Spyromilios. Important documents have also been written by the chieftains of the Messolonghi's Garrison. The Convent offered valuable services to the enslaved Greek Nation. It was one of the most important and wealthiest monasteries of western Greece as well as a great

spiritual center, since it had a rich library with rare publications and valuable manuscripts, but unfortunately it was looted after its dissolution by the Bavarians. The Katholikon was burned down during the Turkish occupation. The one that survives today is from 1802, according to a stone inscription high up in the southern corner of the facade. Abbot Panaretos and the monks Joseph and Amvrosios are mentioned in it. The monastery consists of the Katholikon and two wings of stone-built cells to the east and west. The wood-carved door at the entrance of the Monastery is a construction of 1881 and the historic vaulted fountain is constructed in 1802. The Katholikon is a single-aisle cross-roofed Temple, with a semicircular arch to the east. It was built on the north side



of a large walled yard with towering cypress trees. The elevation of the gabled roof in the central part forms a dome. The four antennas of the cross end in gables with single-lobed windows. The iconostasis of the Katholikon was made in 1811; it is simple, carved in wood and in good condition.

The Monastery was declared as a heritage monument by the Ministry of Culture with a protection zone of 200m. It celebrates on August 29, the memorial day of Decapitation of the Holy Head of Saint John the Forerunner and Baptist. Many pilgrims come every year to celebrate, honoring his Holiness. Abbess is the nun Magdalini Karavida.



THE HOLY MONASTERY OF THE ASCENSION
OF THE HONORABLE FORERUNNERIN
THERMO
POSTAL CODE 30008 • TEL (+30) 2644100000



Ιερά Μονή Γενεσίου της Θεοτόκου Κατερινούς Μακρύνειας

Το ιστορικό μοναστήρι της Παναγίας Κατερινούς βρίσκεται στην περιοχή της αρχαίας Αιτωλίας, σε μία πυκνόφυτη παρυφή, στην βόρεια οροσειρά του Αράκυνθου, με πανύψηλα πλατάνια, καταπράσινες πλαγιές και δένδρα που θυμίζουν τροπικό δάσος. Εντοπίζεται νότια της λίμνης Τριχωνίδας, 3 χλμ. από την κωμόπολη Γαβαλού Μακρυνείας, υπάγεται στην Ιερά Μητρόπολη Αιτωλίας και Ακαρνανίας με Ποιμενάρχη τον κ.κ. Δαμασκηνό και ανήκει στον Δήμο Αγρινίου. Σήμερα ζωντανεύει με την παρουσία του την ιστορική του παράδοση και προσφέρει στους προσκυνητές στιγμές ηρεμίας και ψυχικής ανάτασης. Η προσωνυμία «Κατερινού» πιθανότατα δηλώνει τοπωνύμιο.

Κέντρο του ιερού προσκυνήματος είναι η εφέστιος εικόνα της Ένθρονης Θεοτόκου, η Παντάνασσα ή Κατερινιώτισσα, η οποία είναι θαυματουργή και χρονολογείται στα 1865, ιστορηθείσα από τον Ιωάννη Ζωγράφο. Πάμπολλα είναι τα θαύματα και τα ευχαριστήρια τάματα των ευλαβών προσκυνητών που καταφεύγουν με πίστη στην ευσπλαχνία της Παναγίας, αποθέτοντας το αίτημά τους.

Η Ιερά Μονή έλκει τις ρίζες της από τα πρώτα μεταβυζαντινά χρόνια του 17ου αιώνα, με αρχαιακή μαρτυρία το έτος 1725. Το μοναστηριακό κτήριο, όπως σώζεται σήμερα, ανάγεται στο 1770 και ο μεταβυζαντινός Ναός (1769) ήταν χτισμένος πάνω σε παλαιότερο, που είχε καταστραφεί το 1725. Επομένως η Μονή Κατερινούς, ήδη από τις αρχές του 17ου αιώνα, φαίνεται ότι είναι ενεργό μοναστήρι έχοντας πλούσια βιβλιοθήκη και συμμετέχοντας στα βιώματα των κατοίκων της περιοχής.

Η Μονή Κατερινούς είναι συνυφασμένη με την τοπική ιστορία της ευρύτερης περιοχής της Μακρυνείας. Υπήρξε πνευματική εστία, εθνική, κοινωνική, μορφωτική, διατηρώντας Κρυφό Σχολειό. Στους δύσκολους καιρούς προσέφερε άσυλο στους κυνηγημένους από τους Τούρκους Ζυγιώτες, βοήθησε στον αγώνα τους και παρείχε προστασία στους επαναστατημένους Ρουμελιώτες. Η συνεργασία των κλεφτών του Ζυγού με τους μοναχούς της Μονής αποδεικνύεται και από το γεγονός της ορκωμοσίας του καπετάνιου Δημήτρη Μακρή. Γύρω στα 1818-1819 ο



Μακρής δέχθηκε μετά χαράς το μήνυμα του Ηγουμένου Δανιήλ, ο οποίος κάλεσε τον Φιλικό Ιωάννη Παπαρρηγόπουλο από την Πάτρα στην Μονή Κατερινούς, για να μυήσει στην Φιλική Εταιρεία τον Καπετάνιο του Ζυγού και τα πρωτοπαλικάρά του. Στο Καθολικό της Μονής έδωσαν όλοι τον όρκο των Φιλικών, με στόχο την πολύποθητη απελευθέρωση της πατρίδας. Στις 20 Μαΐου



The Holy Monastery of the Nativity of Theotokos in Katerinou, Makrinea

1821, ο Μακρής ύψωσε την σημαία της Επανάστασης στο Μεσολόγγι, στο Αιτωλικό και στο Αγρίνιο. Έκτοτε η Μονή Κατερινούς συνεχίζει αδιαλείπτως την ιστορική της πορεία ως ανδρώα Μονή. Από το 1951 με βασιλικό διάταγμα μετατρέπεται σε γυναικεία Μονή και εξακολουθεί την μοναστική παράδοση προς δόξαν Θεού. Διατηρεί κειμηλιοθήκη, βιβλιοθήκη με παλαιά βιβλία του 17ου αι., κειμήλια και λείψανα Αγίων.

Σημερινή Ηγουμένη είναι η μοναχή Μαριάμ Σκαβάρα, η οποία παράλληλα με την πνευματική άσκηση και διακονία, επιμελείται την συντήρηση και την ανακαίνιση της ιστορικής Μονής. Η Μονή εορτάζει στο Γενέσιο της Θεοτόκου στις 8 Σεπτεμβρίου με μεγάλη εκκλησιαστική πανήγυρη, όπου πλήθος πιστών προσέρχονται για να προσκυνήσουν την θαυματουργή εικόνα της Παναγίας.

ΙΕΡΑ ΜΟΝΗ ΓΕΝΕΣΙΟΥ ΤΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ ΚΑΤΕΡΙ-
ΝΟΥΣ ΜΑΚΡΥΝΕΙΑΣ
Τ.Κ. 30015 • ΤΗΛ. 26350 41244

The historic monastery of Panagia Katerinou is located in the area of ancient Aitolia, on a dense edge, in the northern mountain range of Arakynthos, with towering plane trees, green slopes and trees reminiscent of a tropical forest. It is situated south of lake Trichonida, 3 km from the town of Gavalou in Makrinea; it belongs to the Holy Metropolis of Aitolia and Akarnania with our Shepherd Damaskinos and belongs to the Municipality of Agrinio. Today, with its presence, it enlivens its historical tradition and offers pilgrims moments of peace and spiritual upliftment. The name “*Katerinou*” probably indicates a place name.

The heart of the holy pilgrimage is the ephestian and miraculous icon of the Enthroned Theotokos, *Pantanassa* or *Kateriniotissa*, and dates back to 1865, as chronicled by Ioannis Zografos. We can find numerous miracles and thanksgiving oblations of the devout pilgrims who resort with faith to the mercy of Panagia, making their request. The Holy Convent draws its roots from the early post-Byzantine years of the 17th century, according to archival information in the year 1725. The monastic building, as

it is preserved today, dates back to 1770 and the post-Byzantine Temple (1769) was built on an older one, which had been destroyed in 1725. Therefore, the Monastery of Katerinou, already from the beginning of the 17th century, seems to be an active monastery with a rich library and participation in the experiences of the inhabitants of the region.

Katerinou's Monastery is connected with the local history of the area of Makrineia. It was an intellectual, national, social, and educational center, maintaining a Secret School as well. In difficult times, it offered asylum to the residents of Zygos who were being hunted by the Turks, helped in their struggle and provided protection to the rebels from Roumeli. The cooperation between the klephts of Zygos and the monks of the Monastery is also proven by the fact that captain Dimitris Makris was initiated as a member of Society of Friends at the Monastery of Katerinou; around 1818-1819, Makris gladly accepted Abbot Daniel's message, who invited the member of Friends, Ioannis





Paparrigopoulos from Patras, to the Katerinou's Monastery in order to initiate Captain of Zygos and his lieutenants into Society of Friends. In the monastery's Katholikon, everyone took the oath of Friends, in the aim of the much-desired liberation of the homeland. On May 20, 1821, Makris raised the flag of the Revolution in Messolonghi, Aitoliko and Agrinio. Since then, the Katerinou's Monastery continued its historical course as a men's Monastery. In 1951, by a royal decree, it has been converted into a women's Monastery and continues its monastic tradition to the glory of God. It maintains a reliquary – a library with old books from the 17th century,



heirlooms and relics of Saints. The current Abbess is nun Mariam Skavara, who, in addition to her spiritual service and ministry, takes care of the maintenance and renovation of the historic Monastery. The Convent celebrates the Nativity of Theotokos on September 8 with a great ecclesiastical feast, where many believers come to pray to the miraculous icon of Panagia.



THE HOLY MONASTERY
OF THE NATIVITY OF THEOTOKOS
IN KATERINOU, MAKRINEIA
POSTAL CODE 30015 • TEL (+30) 26350 41244



Ιερά Μονή Αγίου Νικολάου Κατούνης Ξηρομέρου

Η κατ' εξοχήν ιερή και ιστορική αυτή Μονή βρίσκεται στο κέντρο του τριγώνου που σχηματίζουν τα χωριά του Ξηρομέρου, Κατούνα-Αετός-Κωνωπίνα. Το μοναστήρι εντοπίζεται σε μικρό ύψωμα στην άκρη του συνοικισμού προσφύγων, που υπάγεται στην Κατούνα.

Το Καθολικό υψώνεται στο κέντρο της αυλής, είναι μονόχωρος Ναός με ημικυκλική αψίδα ανατολικά και δίρριχτη (εξωτερικά) στέγη, αλλά εσωτερικά καμαροσκέπαστη με τρούλο και οκτώ τοξωτά παράθυρα. Μεταγενέστερα, προστέθηκε δυτικά νάρθηκας στην συνεχιζόμενη δίρριχτη στέγη του κύριου Ναού, που επικοινωνεί με μία τοξωτή χαμηλή είσοδο με τον κύριο Ναό. Ο Ναός, ως αξιόλογο μεταβυζαντινό μνημείο, εσωτερικά είναι κατάγραφος τοιχογραφιών και διασώζει ολόκληρο το εικονογραφικό πρόγραμμα σε πέντε μεγάλες ενότητες. Στο ιερό και στην καμάρα τοποθετούνται λειτουργικά και δογματικά θέματα και στους τοίχους ευαγγελικές σκηνές, ο Ακάθιστος Ύμνος, σκηνές Παλαιάς Διαθήκης, στηθάρια μαρτύρων και ολόσωμοι Άγιοι. Ο Παντοκράτορας στον τρούλο καταστράφηκε το 1941. Στο βόρειο τοίχο, δίπλα στο τέμπλο, παριστάνεται ο Άγιος Νικόλαος ως αρχιε-

ρέας και εκατέρωθεν, ο Χριστός και η Παναγία σε μικρογραφία. Ο ζωγράφος, στα τέλη του 17ου αι., ακολουθεί το ρεύμα της εποχής, το στυλιζαρισμένο ύφος με ζωηρά χρώματα και λίγη φαντασία.

Στο υπέρθυρο της δυτικής εισόδου του ναού σώζεται σε καλή κατάσταση η κτητορική επιγραφή με ονόματα: του Αγίου Νικολάου, Βαρθολομαίου Αρχιερέα, Ευγενίου Ιερομονάχου κτήτορα, ιερομονάχων συνδρομητών, έτος 1692. Η παρουσία Ηγουμένου με συνοδεία σημαίνει ίσως ότι προϋπήρχε μοναστήρι, σημειώνει ο βυζαντινολόγος καθηγητής Αθανάσιος Παλιούρας. Υπάρχουν και ορισμένες ιδιόχειρες σημειώσεις σε παλαιά λειτουργικά βιβλία που παραπέμπουν στο έτος 1632, περίοδο κατά την οποία η παλαιότερη Μονή Αγίου Δημητρίου Αετού, μετετράπη σε γυναικεία και το «άνδρικό» αυτής μεταφέρθηκε στην νέα Μονή του Αγίου Νικολάου.

Οι σεισμοί του έτους 1650 κατεδάφισαν την Μονή, που αναστηλώθηκε όμως άμεσα από το Οικουμενικό Πατριαρχείο υπό την επίβλεψη του απεσταλμένου Αρχι-



μανδρίτη Νικοδήμου Γιαννακόπουλου. Το 1651, και κατόπιν εγκρίσεως του Πατριαρχείου, μετατρέπεται σε γυναικεία με Ηγουμένη την «μαθητεύουσαν εἰς Κωνσταντινούπολιν» Θεοφανώ Γιωτάκη, από την Κάλυμνο. Η «φοβερά πανώλης», που ενέσκηψε το έτος 1661, αποδεκάτισε τις μοναχές και επέφερε πλήγμα στο κοινωνικό έργο της Μονής, που περιέθαλπε τότε άρρωστα και αναξιοπαθούντα παιδιά της περιοχής. Η Μονή μετατρέ-



πεται σε ανδρική με Ηγούμενο τον Αγιορείτη ιερομόναχο Εφραίμ και το 1688 τον διαδέχθηκε ο ιδιαίτερα μορφωμένος Δαμιανός εξ Ιεροσολύμων. Κατά την πρώτη περίοδο της Ελληνικής Επανάστασης, όλος ο χώρος συνδέθηκε με την ένδοξη μάχη του Αετού (9/8/1822), όπου ο στρατάρχης Κιουταχής υποχρεώθηκε να υποχωρήσει ταπεινωμένος.

Η επιδιωκόμενη σήμερα συντήρηση με τις άοκνες ενέργειες της Γερόντισσας Μαρίας και το αμέριστο ενδιαφέρον του Ποιμενάρχου μας κ.κ. Δαμασκηνού για την αποκατάσταση των τοιχογραφιών και άλλων έργων, θα συντελέσουν στην επαναφορά του μνημείου στην παλαιά του αίγλη, αναδεικνύοντάς το ως σημείο αναφοράς του Ξηρομέρου αλλά και της ευρύτερης περιοχής.

ΙΕΡΑ ΜΟΝΗ ΑΓΙΟΥ ΝΙΚΟΛΑΟΥ
ΚΑΤΟΥΝΑΣ ΞΗΡΟΜΕΡΟΥ
T.K. 30004 • THA. 6983905944

The Holy Monastery of Saint Nikolaos in Katuna, Xiromero

This preeminent sacred and historic Monastery is located in the center of the triangle formed by the Xiromero's villages, Katuna-Aetos-Konopina. The monastery is situated on a small hill at the edge of the refugee settlement, which belongs to Katuna.

The Katholikon rises in the center of the courtyard; it is a single-aisle Temple with a semicircular arch to the east and a gabled (outer) roof, but internally there is a vaulted roof with a dome and eight arched windows. Later, a west narthex was added to the continued gabled roof of the main Temple, communicating with the main Temple by an arched low entrance. The Church internally, as a remarkable post-Byzantine monument, is filled with frescoes and preserves its entire iconographic program in five large sections. On the temple sanctuary and on the arch are liturgical and doctrinal subjects and on the walls are scenes from the Gospels, the Akathist Hymn, scenes from the Old Testament, busts of martyrs and full-body Saints. The Pantokrator on the dome was destroyed in 1941. On the north wall next to the iconostasis, Saint Nicolas is represented as high priest, and on the other side



Christ and Panagia are represented in miniature. The painter at the end of the 17th century follows the trend of the time, the stylized technique with vivid colors and a little imagination.

On the lintel of the church's western entrance, the foundational inscription is preserved in good condition with the names of Saint Nikolaos, Vartholomeos the High Priest, Eugenius the Hieromonk the founder, hieromonk subscribers, year 1692. The presence of an Abbot with an escort probably means that there was a monastery before,

as mentions the Byzantine scholar Professor Athanasios Paliouras. There are also some handwritten notes in old liturgical books that refer to the year 1632, a period in which the oldest Monastery of Saint Dimitrios Aetos was converted into a female monastery and its "male" was transferred to the new Monastery of Saint Nikolaos.

The earthquakes of 1650 demolished the Monastery, but it was immediately restored by the Ecumenical Patriarchate under the supervision of the emissary Archimandrite Nikodimos Giannakopoulos. In 1651



under the approval of the Patriarchate, it became a women's Monastery, with Abbess the “disciple in Constantinople” Theofano Giotakis, from Kalymnos. The “terrible plague”, which struck in 1661, decimated the nuns and seriously affected the social work of the Monastery, which at the time treated the sick and disadvantaged children in the area. The Monastery was converted into a male monastery with the Athonite hieromonk Ephraim as



Abbot and in 1688 he was succeeded by the highly educated Damianos from Jerusalem. During the first period of the Greek Revolution, the entire area was associated with the glorious battle of Aetos (9/8/1822), where the general of the Turkish army, Kioutachis, was forced to retreat in humiliation.

The maintenance sought today with the tireless efforts of Abbess Maria and the undivided interest of our Shepherd Damaskinos for the restoration of the frescoes and other works, will contribute to the returning of the monument to its former glory, highlighting it as a reference point for Xiromero and the wide area.



THE HOLY MONASTERY OF SAINT NIKOLAOS
IN KATUNA, XIROMERO
POSTAL CODE 30004 • TEL (+30) 6983905944



Ιερά Μονή Αγίου Γεωργίου Ελληνικών Μεσολογγίου

Η Ιερά Μονή του Αγίου Γεωργίου βρίσκεται σε απόσταση 11,5 χλμ. δυτικά του Μεσολογγίου και τρία χιλιόμετρα βορειοδυτικά του χωριού Σιβίστα (ή Ελληνικά) στην καταπράσινη πλαγιά του Ζυγού, ανάμεσα σε πυκνό δάσος από καστανιές και βελανιδιές. Το Καθολικό είναι λιθόχτιστο και ανήκει στον τύπο του σταυρεπίστεγου Ναού, με οκταγωνικό τρούλο και στις πλευρές του ανοίγονται ισάριθμα μονόλοβα παράθυρα. Ο ανατολικός τοίχος του Ιερού είναι του 1696. Στην θέση του υπήρχε παλαιότερος Ναός που καταστράφηκε στις μάχες μεταξύ των μισθοφόρων των Βενετών και του αρματολού του Ήηρουμέρου Πάνου Μαϊντάνη, που είχε την βοήθεια και του Συνταγματάρχη Γιαννάκη Λουντερέα.

Ο Ναός εσωτερικά είναι μονόχωρος, ενώ τέσσερις πεσσοί συνδεόμενοι με τους πλευρικούς τοίχους στηρίζουν τα τόξα, τα οποία με την βοήθεια σφαιρικών τριγώνων κρατούν το βάρος του τρούλου. Στην βόρεια πλευρά υπάρχουν δύο μαρμάρινες επιγραφές, η μία κοντά στο Ιερό με τα ονόματα των κτητόρων Κολονέλου, Γιαννάκη Λουντερέα, Γεωργίου Δαπαβίτζα, Δήμου Λούτα και Αρχιερέως Μελετίου. Η άλλη επιγραφή, δυτικά, αναφέρει



ως κτήτορες τον Γεώργιο Λούτα, τον Ηγούμενο Σεραιφίμ και τον ιερομόναχο Δομέτιο. Στην ανατολική πλευρά του Ιερού σώζονται τοιχογραφίες χωρισμένες σε τέσσερις επάλληλες ζώνες με το γνωστό στυλιζαρισμένο ύφος του 18ου αιώνα και το τυποποιημένο πρόγραμμα της εποχής του. Και ο δεύτερος αυτός Ναός, κατά την μαρτυρία του Αρχιμανδρίτου Σωφρονίου Παπακυριακού

(που έγραφε το 1928), «κατέρρευσε και πρό δεκαετίας κατὰ τὸ 1918 καὶ πάλιν ἀνηγέρθη μὲ συνδρομὴ εὐσεβῶν χριστιανῶν. Διασώθηκε ὁ τοῖχος τοῦ Ἁγίου Βήματος». Τα σωζόμενα κελιά, ανατολικά και δυτικά της περιμεντρωμένης αυλῆς, αποτελούν νεώτερες κατασκευές και σήμερα είναι ερειπωμένα.

Την Ιερά Μονή σήμερα διακονεῖ ἐπὶ πολλὰ ἔτη ἡ μοναχὴ Ἀνθούσα Κοκορόνη ὡς Ἡγουμένη. Ἡ Μονὴ εορτάζει τοῦ Ἁγίου Γεωργίου, στίς 3 Νοεμβρίου καὶ στίς 23 Ἀπριλίου.



ΙΕΡΑ ΜΟΝΗ ΑΓΙΟΥ ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ
ΜΕΣΟΛΟΓΓΙΟΥ
Τ.Κ. 30200 • ΤΗΛ. 26310-25 923

The Holy Monastery of Saint Georgios in Hellenica, Messolonghi

The Holy Monastery of Saint Georgios is located at a distance of 11.5 km west of Messolonghi and three km northwest of the village of Sivista (or Hellenica) on the green slope of Zygos, among a dense forest of chestnut and oak trees. The Katholikon is stone-built and cross-roofed, with an octagonal dome and an equal number of single-lobed windows opening on its sides. The eastern wall of the Sanctuary dates from 1696. In its place there was an older Temple that was destroyed in the battles between the Venetian mercenaries and the armatolos of Xiromeros, Panos Maidanis, who also had the help of Colonel Giannakis Lounderekas.

The interior of the temple is single-nave, while four columns connected to the side walls support the arches, which with the help of spherical triangles hold the weight of the dome. On the north side there are two marble inscriptions, one near the Sanctuary with the names of the founders Kolonelos, Giannakis Lounderekas, Georgios Dapavitzas, Dimos Loutas and Archpriest Meletios. The other inscription, to the west, mentions Georgios Lutas, Abbot Seraphim, and Hieromonk Dometios as founders.





On the eastern side of the Sanctuary, frescoes are preserved divided into four overlapping zones with the well-known stylized technique of the 18th century and the standard program of its time. This second Temple, according to the testimony of Archimandrite Sophronios Papakyriakou (who wrote in 1928) “*collapsed, and ten years*



ago in 1918 was built again with the assistance of pious Christians. The wall of the Holy Step was saved”. The surviving cells, east and west of the walled courtyard are newer constructions and today are in ruins.

Nun Anthousa Kokoroni serves for many years in the Holy Convent as Abbess. The Convent celebrates Saint Georgios on November 3 and April 23.

THE HOLY MONASTERY OF SAINT GEORGIOS
IN HELLENICA, MESSOLONGHI
POSTAL CODE: 30200 • TEL (+30) 26310-25 923



Ιερά Μονή Κοιμήσεως της Θεοτόκου Λιγοβιτσίου Φυτειών

Η ιστορική Μονή Κοιμήσεως της Θεοτόκου Λιγοβιτσιάνας κατά την παράδοση κτίστηκε το έτος 1688 από δύο αδελφούς, Λιγό και Βενετσιάνα, σλαβικής καταγωγής. Είναι κτισμένη επάνω σε λόφο, σε υψόμετρο 450 μέτρων από την θάλασσα. Δεσπόζει στον κάμπο του Αχελώου και έχει ορατότητα μέχρι Πάτρα-Θέρμο-Αμφιλοχία-Αστακό. Η λίμνη Οζερός γλύφει τους πρόποδες του βουνού και το περίφημο βελανιδόδασος δίνει ομορφιά στο τοπίο.

Το μοναστήρι συνδέει τα ορεινά χωριά Ξηρομέρου και Βάλτου με τα καμποχώρια Αγρινίου και Μεσολογγίου. Η Μονή έχει αρχαιολογική, ιστορική και χριστιανική αναφορά και σημασία. Το όνομα Λιγοβίτσι το πήρε από τον γιο του βασιλιά της Μεσσήνης Λιγκέα, που ήλθε στην περιοχή π.Χ. και έχτισε στην κορυφή του λόφου την ακρόπολη των Δηρειέων, 500 περίπου υψόμετρο, για να καταφεύγουν εκεί σε καιρό πολέμου τα γυναικόπαιδα από τους γύρω οικισμούς. Η ακρόπολη περιβάλλεται από ημικυκλώπεια τείχη. Βρέθηκαν υπολείμματα υδραγωγείου, πολεμίστρες και οικοδομήματα.

Η εξωτερική μορφή της Μονής είναι φρουριακή. Στο κέντρο τοποθετείται το Καθολικό, ανήκει στον τύπο τρί-



κλιτου εγγεγραμμένου σταυροειδούς με οκταγωνικό τρούλο. Στον ΒΑ τοίχο σε εντοιχισμένη πλάκα, σημειώνεται το σχήμα σταυρού και η χρονολογία 1737 και σε παλαιά επιγραφή που διέσωσε ο Αρχιμανδρίτης Σωφρόνιος Παπακυριακού, το έτος 1741. Κατά μήκος των πλευρών του τείχους εσωτερικά, έχουν κτιστεί τα κελιά με δίρριχτη στέγη και όλοι οι χώροι του μοναστηριού.

Στην Επανάσταση του 1821 η Μονή έπαιξε σπουδαίο ρόλο. Φιλοξένησε οπλαρχηγούς Βάλτου και Ξηρομέρου και τον Γεώργιο Καραϊσκάκη. Είχε Κρυφό Σχολειό και 40 μοναχούς που διακονούσαν τον λαό της περιοχής του Ξηρομέρου, μεταδίδοντας την ορθόδοξη πίστη και την ελληνική παράδοση.

Γι' αυτή την δράση της Μονής, οι Τούρκοι το 1821, μετά την ήττα στο Πέτα, ήλθαν στον Μαχαλά (Φυτείες) και έκαψαν το μοναστήρι. Όταν το 1826 ελευθερώθηκε η Ελλάδα, η Μονή ξαναχτίστηκε και λειτούργησε μέχρι το 1834, οπότε οι Βαυαροί την έκλεισαν μαζί με άλλα μοναστήρια. Το μοναστήρι πλέον έσβησε, ερειπώθηκε. Υ-



πάρχει όμως μία ανατολή ύστερα από κάποια δύση.

Το 1983 φως ελπιδοφόρο έλαμψε στο μοναστήρι. Η Παναγία θαυματουργήσε. Η φοβερή προστασία και η μητρική της αγάπη ανέδειξαν το μοναστήρι σε φάρο και πόλο έλξης με νέα αδελφότητα. Πλήθος ψυχών βρήκαν καταφύγιο. Στις 15 Αυγούστου, εκατοντάδες ψυχές καταφεύγουν σε Αυτήν για να την τιμήσουν και να την δοξάσουν· επίσης στην εορτή των δύο παρεκκλησίων, Αγίας Μακρίνας στις 19 Ιουλίου και Αγίου Ιωάννου Χρυσοστόμου, στις 13 Νοεμβρίου και 27 Ιανουαρίου. Η προσέγγιση στην Μονή είναι εύκολη· ασφαλτοστρωμένος



δρόμος από την Σκουρτού και τις Φυτείες οδηγεί στο φιλόξενο σπίτι της Παναγίας, για να αναπαύσει και να θεραπεύσει κάθε ανθρώπινο πόνο. Η Μονή σήμερα βρίσκεται υπό την σοφή και στοργική καθοδήγηση του σεπτού Ποιμενάρχη μας κ.κ. Δαμασκηνού. Εσωτερική διαποίμανση και επίβλεψη διαφόρων διακονημάτων αγιογραφίας, ιεροραφίας κ.ά., ασκεί η Καθηγουμένη Μακρίνα, κατά κόσμον Ιουλία Μαρκοπούλου.

ΙΕΡΑ ΜΟΝΗ ΚΟΙΜΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ ΛΙΓΟ-
ΒΙΤΣΙΟΥ ΦΥΤΕΙΕΣ
Τ.Κ. 30009 • ΤΗΛ. 26460 93300

The Holy Monastery of the Dormition of Theotokos in Ligovitsi, Fyteeis

According to tradition, the historic Monastery of the Dormition of Theotokos in Ligovitsi, was built in 1688 by two brothers, Ligos and Venetsianas, of Slavic origin. It is built on a hill, at an altitude of 450 meters from the sea. It dominates in the plain of river Acheloos and has visibility up to Patra-Thermo-Amfilochia-Astakos. Lake Ozeros lies at the foot of the mountain and the famous oak forest gives beauty to the landscape.

The monastery connects the mountain villages in Xiromero and Valtos with the lowland villages in Agrinio and Messolonghi. The Monastery has archaeological, historical and Christian reference and importance. The name Ligovitsi was taken from Ligeas, son of the king of Messini, who came to the area before Christ's time and he built on the top of the hill the acropolis of Dereia, about 500 meters above sea level, so that women and children from the surrounding settlements could take refuge there in times of war. The acropolis is surrounded by semi-cyclopean walls. Remains of aqueduct, battlements and



buildings were found there.

The exterior of the Monastery is a fortress. The Katholikon is situated in the center; it belongs to a three-aisled inscribed cruciform type with an octagonal dome. On the NE wall on a built-in plate, the shape of a cross and the date 1737 is marked, and on an old inscription rescued by Archimandrite Sophronios Papakyriakou, the year 1741. Along the interior sides of the wall, we can see the gabled roof cells and all the rooms of monastery.

The Monastery played a very important role to the Greek

Revolution of 1821. It hosted chieftains of Valtos and Xiromeros and Georgios Karaiskakis as well. It maintained a Secret School and 40 monks who ministered to the people of the Xiromero region, spreading the Orthodox faith and the Greek tradition. As a result, the Turks in 1821, after their defeat in Peta, came to Mahalas (Fyteies) and burned down the monastery. When Greece was liberated in 1826, the Monastery was rebuilt and continued its function until 1834, when the Bavarians closed it down along with other monasteries. The



monastery was then destroyed, in ruins. But there will always be a sunrise after every sunset.

In 1983 a hopeful light shone in the monastery. Panagia worked a miracle. Her magnificent protection and motherly love made the monastery a beacon and pole of attraction with a new sisterhood. Many souls found there a refuge. On August 15, hundreds of souls turn to Her, to honor and glorify Her, as it also happens on the feast of the two chapels, Saint Makrina on July 19 and Saint Ioannis Chrysostomos on November 13 and January 27. The Monastery is easily accessible; a paved road from



Skurtou and Fyteies leads to the welcoming house of Panagia, in order to rest and heal every human pain. The Monastery today is under the wise and affectionate guidance of our respected Shepherd Damaskinos. Internal supervision and various pastoral ministries of iconography, ecclesiastical vest tailoring, etc., are exercised by Abbess Makrina, worldly Iulia Markopoulou.

**THE HOLY MONASTERY OF THE DORMITION
OF THEOTOKOS IN LIGOVITSI, FYTEIES
POSTAL CODE 30009 • TEL (+30) 26460 93300**



Ιερά Μονή Μεταμορφώσεως του Σωτήρος Παντοκράτορος Αγγελοκάστρου

Σε απόσταση τριάμισι χιλιομέτρων από την έξοδο Αγγελοκάστρου της σύγχρονης Ιονίας Οδού, στην βορειοδυτική απόληξη του όρους Αρακύνθου, υψώνεται η μεταβυζαντινή Ιερά Μονή Παντοκράτορος Αγγελοκάστρου.

Είναι αφιερωμένη στην Μεταμόρφωση του «Κυρίου και Θεοῦ καὶ Σωτήρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ τοῦ Παντοκράτορος», και παλαιά υπαγόταν στην υστεροβυζαντινή Επισκοπή Αχελώου. Το Μοναστήρι του Αγγελοκάστρου ιδρύεται κατά την περίοδο της βασιλείας του Αυτοκράτορα Μανουήλ Α΄ Κομνηνού, πλησίον της αρχαίας Κωνώπης, ελληνικής πόλεως-κράτους, η οποία κατά τους ελληνιστικούς χρόνους μετονομάσθηκε σε Αρσινόη. Αυτήν την πόλη διαδέχθηκε κατά την βυζαντινή εποχή η κώμη του Αγγελοκάστρου, όπου στον αντίκρυ της Μονής λόφο, με την φυσικώς οχυρή διαμόρφωση, υψωνόταν για περισσότερο από πεντακόσια χρόνια επιβλητικό, δυσπρόρητο, ανεμόδαρτο το βυζαντινό κάστρο, το οποίο ήλεγχε την μεσόγεια Αιτωλία, και το οποίο ανά τους αιώνες υπέστη εκτεταμένες καταστροφές.

Η πορεία του μοναστηριού δεν μπορούσε παρά να συνδεθεί με τις ιστορικές περιπέτειες μιας τέτοιας περιοχής, η οποία είχε μεγάλη στρατηγική σημασία, αφού συχνά αποτέλεσε πεδίο μαχών και συγκρούσεων. Η καταστροφή της βυζαντινής Μονής πιθανότατα να συντελέσθηκε κατά τον έκτο βενετοτουρκικό πόλεμο, δηλαδή μεταξύ των ετών 1684 και 1699. Λίγες δεκαετίες μετά, το 1746, ο Ηγούμενος Ιωακείμ, με την βοήθεια «Αίτωλῶν φιλοθέων», ανακαινίζει εκ βάθρων το Καθολικό, το οποίο ανήκει στον τύπο του εγγεγραμμένου σταυροειδούς Ναού με τρούλο, και ειδικότερα του σύνθετου τετρακίονιου, με ενσωματωμένο τον νάρθηκά του. Ο Ναός αποτελεί ένα από τα σημαντικότερα μνημεία της Αιτωλοακαρνανίας, γιατί με το μέγεθός του φανερώνει τις υψηλές αξιώσεις των κτητόρων του. Η Μονή έχοντας τις στέγες των κελιών της πυρπολημένες κατά την Επανάσταση του 1821, δοκιμάζει μετεπαναστατικά, επί Ηγουμένου Παγκρατί-



ου, τον κίνδυνο της διάλυσης, εξαιτίας του Διατάγματος των Βαυαρών περί διαλύσεως των ορθοδόξων Μονών. Οι ενέργειες των μοναχών καθώς και το «ιδιάζον θρησκευτικὸν αἶσθημα τῶν περιοίκων» αποσοβούν αυτόν τον κίνδυνο και η Μονή συνεχίζει την λειτουργία της και την προσφορά της.

Το 1954 ο Μητροπολίτης Αιτωλίας και Ακαρνανίας κυρός Ιερόθεος Β' (1934-1961) εισηγείται την μετατροπή της Μονής από ανδρῶα σε γυναικειά, οπότε Ηγουμένη της νέας τριμελούς αδελφότητας ορίζεται η Μοναχή Μαριάμ Ανδριοπούλου. Επί των ημερών της και με την μέριμνα του Μητροπολίτου κυρού Θεοκλήτου (1965-2005) ανεγέρθηκαν τα νέα κτήρια της Μονής.

Η κύρια πανήγυρις του μοναστηριού λαμβάνει χώρα στις 6 Αυγούστου, ενώ ιδιαιτέρως τιμάται και πανηγυρίζεται στις 10 Φεβρουαρίου η μνήμη του αγίου ιερομάρτυρος Χαραλάμπους. Σημερινή Ηγουμένη της Αδελφότητας είναι η Γερόντισσα Άννα Καλούτση. Η ευλάβεια των πιστών συχνά οδηγεί τα βήματά τους «στον Παντοκράτο-



ρα», στον Ναό του Οποίου, ιδίως κατά την περίοδο της Μεγάλης Εβδομάδος, ο λαός του Θεού έχει δει, «ιδίους ὄμμασι», πολλές θαυμαστές επεμβάσεις.

ΙΕΡΑ ΜΟΝΗ ΠΑΝΤΟΚΡΑΤΟΡΟΣ
ΑΓΓΕΛΟΚΑΣΤΡΟΥ
Τ.Κ. 30400 • ΤΗΛ. 26410 93220

The Holy Monastery of the Transfiguration of the Savior Pantokrator in Angelokastro

At a distance of three and a half kilometers from the Angelokastro's exit of the modern Ionia Road, at the northwestern end of Mount Arakynthos, rises the post-Byzantine Holy Monastery of Pantokrator in Angelokastro.

It is dedicated to the Transfiguration of “*our Lord God and Savior Jesus Christ Pantokrator*”, and used to belong to the post-Byzantine Bishopric of Acheloos. The Monastery of Angelokastro was founded during the reign of Emperor Manuel A' Komninos, near the ancient Konopi, a Greek city-state, which during Hellenistic times was renamed Arsinoe. This city was succeeded during the Byzantine era by the town of Angelokastro, where on the hill opposite the Monastery, with its naturally fortified formation, stood for more than five hundred years the imposing, impregnable, windswept Byzantine castle, controlling inland Aitolia, and over the centuries suffered extensive destruction.

The course of the monastery could only be connected with

the historical adventures of such an area with a great strategic importance, since it had been often a field of battles and conflicts. The destruction of the Byzantine Monastery probably took place during the sixth Venetian-Turkish war, i.e. between the years 1684 and 1699. A few decades later, in 1746, Abbot Ioakeim, with the help of “*Aitolian philotheists*”, renovated from its foundations the Katholikon, which belongs in the type of the inscribed



cruciform Temple with a dome and in particular the complex four-columned, with its narthex incorporated. The Temple is one of the most important monuments of Aitolioakarnania, because with its size it reveals the high claims of its founders. The Monastery, having the roofs of its cells set on fire during the Revolution of 1821, confronted post-revolutionary, under the guidance of Abbot Pagkratios, the risk of dissolution, due to the Bavarian Decree on the dissolution of Orthodox Monasteries. The actions of the monks as well as the





“unique religious sentiment of the residents” prevented this danger and the Monastery continued its function and its offering.

In 1954, the late Metropolitan of Aitolia and Akarnania Ierotheos B' (1934-1961) suggested the conversion of the Monastery from a male to a female one, so Nun Mariam Andriopoulou was appointed Abbess of the new three-member sisterhood. During her days and under the care of the late Metropolitan Theoklitos (1965-2005) the new buildings of the Monastery were constructed.



The main feast of the monastery takes place on August 6, while the memory of Saint Hieromartyr Charalambos is especially honored and celebrated on February 10. The current Abbess of the Sisterhood is Gerontissa Anna Kaloutsis. The devotion of the believers often leads their steps *“to Pantokrator”*, to the Temple of Whose, especially during the Holy Week, the people of God have seen, *“with their own eyes”*, many miraculous interventions.



THE HOLY MONASTERY OF PANTOKRATOR
IN ANGELOKASTRO
POSTAL CODE 30400 • TEL (+30) 26410 93220



Ιερά Μονή Γενεσίου της Θεοτόκου Ρέθα Αμφιλοχίας

Η Ιερά Μονή Αρέθα ή «Τα Ρέθα», όπως την αποκαλούν οι ντόπιοι, βρίσκεται σε χαμηλό λοφίσκο στο όρος Μακρυνόρος και ανήκει στην επαρχία Βάλτου του Νομού Αιτωλοακαρνανίας. Τοποθετείται 31 χλμ. βόρεια της Αμφιλοχίας και απέχει 5 χλμ. από το χωριό Αγία Τριάδα. Το ιερό αυτό μοναστήρι είναι μεγάλο προσκύνημα της περιοχής του Βάλτου και θεωρείται από τα ιστορικά μοναστήρια της Αιτωλοακαρνανίας, με τεράστια ιστορική και πνευματική προσφορά. Η εικόνα της Παναγίας της Αρεθιώτισσας, «η Κυρία του Βάλτου» είναι θαυματουργή και κάθε χρόνο πλήθος πιστών-προσκυνητών συρρέει στο μοναστήρι, αρκετές φορές και με τα πόδια, για να «εξοφλήσουν» το τάμα τους στην χάρη της Παναγίας. Πρόκειται για μία Μονή κτισμένη περίπου στα 1400 μ.Χ., σύμφωνα με την παράδοση. Το μοναστήρι «Τα Ρέθα» έχει παλιά μεταβυζαντινή εκκλησία και είναι ιερό προσκύνημα της περιοχής του Βάλτου. Το Καθολικό είναι ένα εξαιρετικά σπάνιο δείγμα μεταβυζαντινής αρχιτεκτονικής στον τύπο τρίκλιτου (τετρακίονου) σταυρεπίστεγου Ναού, με πέντε οκτάπλευρους τρούλους. Στο εσωτερικό του Καθολικού, βρίσκεται η



θαυματουργή εικόνα της Παναγίας της Αρεθιώτισσας, «η Κυρία του Βάλτου» και αποτελεί την πιο δυνατή έλξη στους πολυάριθμους προσκυνητές και επισκέπτες της Μονής. Ο εσωτερικός διάκοσμος του Ναού με το πανέμορφο τέμπλο αλλά και με την πλούσια σε χρώματα και πρωτοτυπία θεματολογία στην αγιογράφηση, προκαλεί σε όλους το ενδιαφέρον και τον θαυμασμό.

Όλος ο Ναός εσωτερικά έχει τοιχογραφίες σύμφωνα με το εικονογραφικό πρόγραμμα των χρόνων της Τουρκοκρατίας. Στον εξωνάρθηκα υπάρχει η χρονολογία 1766 και στην εξωτερική ανατολική πλευρά σε εγχάρακτη πέ-



τρα σώζεται η χρονολογία 1742, Απριλίου 7. Ανατολικά του Ναού, δίπλα στην αψίδα, υπάρχει ένας απλός τάφος στον οποίο διασώζεται σε μαρμάρινη πλάκα το όνομα ενός Ηγουμένου της Μονής: «Ἄνθιμος Βρεττός, ἐξ Ἰθάκης Λοχαγός καὶ Ἡγούμενος Ἱερᾶς Μονῆς Ρέθα. Ἀπεβίωσε ἐν ἔτει 1870».

Στο μοναστήρι υπάρχουν 2 λειψανοθήκες που περιέχουν μικρά τεμάχια των Αγίων: Προκοπίου, Παρασκευής, Τρύ-



φωνος, Ανδρέου του Ερημίτου, Αναστασίας, Κοσμά και
Δαμιανού, Παντελεήμονα, Βαρβάρας, Νικήτα, Χαραλά-
μπους και μεταξύ αυτών και ανωνύμων Αγίων.

Σήμερα τα Ρέθα είναι γυναικείο μοναστήρι με την πα-
ρουσία της Ηγουμένης μοναχής Φιλοθέης Αλεξανδρή, η
οποία συντηρεί και περιποιείται την Μονή. Κάθε χρόνο
στις 8 Σεπτεμβρίου, διοργανώνεται το σημαντικότερο
για την περιοχή πανηγύρι και χιλιάδες πιστοί από ολό-
κληρο τον Βάλτο προσέρχονται για να προσκυνήσουν την
θαυματουργή εικόνα της Παναγίας.



ΙΕΡΑ ΜΟΝΗ ΓΕΝΕΣΙΟΝ ΤΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ
ΡΕΘΑ ΑΜΦΙΛΟΧΙΑΣ
Τ.Κ. 30500 • ΤΗΛ. 26420 51800

The Holy Monastery of the Nativity of Theotokos in Retha, Amfilochia

The Holy Monastery of Aretha or “*The Retha*”, as the
locals call it, is situated on a low hill on Mount
Makrynoros and belongs to the province of Valtos in the
Prefecture of Aitoloakarnania. It is located 31 km north
from Amfilochia and 5 km from the village of Agia Triada.
This holy monastery is a great pilgrimage of the Valtos
region and is considered one of the historical monasteries
of Aitoloakarnania, with a huge historical and spiritual
contribution. The icon of Panagia Arethiotissa, “*the Lady
of Valtos*“, is miraculous and every year a large number of
faithful-pilgrims visit the monastery, several times even
on foot, to “pay off” their debt to the grace of Panagia. It
is a Monastery built around 1400 AD, according to
tradition. The monastery “*The Retha*” has an old post-
Byzantine church and is a holy pilgrimage of the Valtos
region.

The Katholikon is an extremely rare example of post-
Byzantine architecture in the type of three-aisle (four-
columned) cross-roofed Church, with five eight-sided
domes. Inside the Katholikon, there is the miraculous icon
of Panagia Arethiotissa, “*the Lady of Valtos*” which is the



strongest attraction for the numerous pilgrims and visitors of the Monastery. The interior decoration of the Temple, with the beautiful iconostasis but also with the rich iconography in colors and originality, arouses the interest and admiration of everyone.

The interior of the Church is filled with frescoes according to the iconographic program of the years of the Turkish

occupation. In the external narthex there is the date 1766 and on the outer eastern side in an engraved stone the date 1742 April 7 is preserved. East of the Church, next to the arch, there is a simple tomb in which the name of an Abbot of the Monastery is preserved on a marble slab: “*Anthimos Vrettos, Captain from Ithaca and Abbot of the Holy Monastery of Retha. He died in 1870*”.



In the monastery there are 2 reliquaries containing small pieces of Saints: Procopios, Paraskevi, Tryphon, Andrew the Eremit, Anastasia, Kosmas and Damianos, Panteleimon, Barbara, Nikitas, Charalambos and among them also anonymous Saints.

Today Retha is a women's monastery with the presence of the Abbess nun Filothei Alexandri, who maintains and cares for the Monastery. Every year on September 8, the most important feast of the region is organized and thousands of believers from all over Valtos' area come to pray to the miraculous icon of Panagia.



THE HOLY MONASTERY
OF THE NATIVITY OF THEOTOKOS
IN RETHA, AMFILOCHIA
POSTAL CODE 30500 • TEL (+30) 26420 51800



Ιερά Μονή Αγίου Δημητρίου Παλαίρου

Η Μονή Αγίου Δημητρίου βρίσκεται νοτιοδυτικά της Πάλαιρου (Ζαβέρδας), στα ριζά της δυτικής οροσειράς των Ακαρνανικών, που είναι γνωστή με το όνομα Σέρεκας και σε περίβλεπτη θέση, αντικριστά με τα βουνά της Λευκάδας. Απέχει 23 χλμ. νότια από την Βόνιτσα και 6,5 ΝΔ από την Πάλαιρο. Το Καθολικό κατέχει την νότια πλευρά από το 1752, ενώ η παλαιότερη σειρά των κελιών που είναι χτισμένη στην δυτική πλευρά, σύμφωνα με επιγραφή είναι από το 1814. Τα άλλα κελιά στην ανατολική βαθμιδωτή πλευρά και στην βόρεια, όπου και η είσοδος, είναι νεώτερες απλές λιθόκτιστες κατασκευές.

Ο Ναός είναι μονόχωρος, λιθόκτιστος, ρυθμού βασιλικής, με ημικυκλική αφίδα και δίρριχτη κεραμιδωτή στέγη. Στο μέσον της βόρειας πλευράς υψώνεται δίλοβο πέτρινο καμπαναριό με αετωματική απόληξη. Ο Ναός είναι κατάγραφος από καλό καλλιτέχνη. Υπάρχουν πολλές τοιχογραφίες με ιδιαίτερη τεχνική, οι οποίες όμως δεν διασώζονται σε καλή κατάσταση. Στο λιθόκτιστο τέμπλο διακρίνονται: η Ένθρονος Θεοτόκος ανάμεσα σε τέσσερεις προφήτες, ο Ένθρονος Χριστός Ευλογών και ο Αρχάγγελος Γαβριήλ ολόσωμος. Στην νότια πλευρά του κύ-

ριου Ναού ενδιαφέρον παρουσιάζει η δεύτερη ζώνη με οκτώ σκηνές από την ζωή του Ένθρονου τιμώμενου Αγίου Δημητρίου. Στο επιστύλιο του τέμπλου κάτω από τα αποστολικά, υπάρχει μεγαλογράμματη επιγραφή που αναφέρεται στην κατασκευή και την διακόσμηση του ναού: ΤΟ ΣΤΕΡΕΩΜΑ ΤΩΝ ΕΠΙ ΣΟΙ ΠΕΠΟΙΘΟΤΩΝ ΣΤΕΡΕΩΣΟΝ ΚΥΡΙΕ ΤΗΝ ΕΚΚΛΗΣΙΑΝ ΗΝ ΕΚΤΗΣΩ ΤΩ ΤΙΜΙΩ ΣΟΥ ΑΙΜΑΤΙ. ΕΤΟΥΣ 1762.

Σύμφωνα με τα υπάρχοντα ιστορικά στοιχεία, η Μονή για ένα μεγάλο χρονικό διάστημα (δεύτερο μισό 18ου αι. και πρώτο μισό 19ου) αποτέλεσε σημαντικό λατρευτικό κέντρο της περιοχής της Πάλαιρου. Εξίσου σημαντική ήταν και η βιβλιοθήκη της, την οποία οργάνωσε ο Ηγούμενος Καισάριος, καθώς και Κρυφό Σχολειό. Στην Ελληνική Επανάσταση του 1821 συμμετείχαν όλοι οι μοναχοί. Μάλιστα δύο εκ των Ηγουμένων της Μονής ο Γαλακτίων και ο Ιάκωβος Γαζής βρήκαν μαρτυρικό θάνατο α-



πό τους Τούρκους. Δυστυχώς όμως με το γνωστό Διάταγμα της αντιβασιλείας του Όθωνα, το 1833, η Μονή διαλύθηκε μαζί με τα περισσότερα μοναστήρια σε όλη την Ελλάδα.

Η Μονή Αγίου Δημητρίου είναι αξιόλογο μεταβυζαντινό μνημείο και έχει κηρυχθεί ιστορικό διατηρητέο από το 1966 (ΦΕΚ 419/8-7-1966, ΥΑ 11707/14-6-1966). Στην Μονή σήμερα εγκαταβιώνει η Ηγουμένη Μητροφάνια Κωνσταντίνου από το 2004. Εδώ και αρκετά χρόνια η Μονή είναι ανεξάρτητη, δεν υπάγεται στην Αγία Παρασκευή Πάλαιρου, αλλά αναφέρεται απευθείας στην Ιερά Μητρόπολη Αιτωλίας και Ακαρνανίας και διοικείται από εκκλησιαστικό συμβούλιο, αποτελούμενο από την μοναχή και από δύο ιερείς της Βόνιτσας και του Αγίου Νικολάου. Στην πανήγυρη της Μονής, στις 26 Οκτωβρίου, συγκεντρώνεται πλήθος πιστών, για να τιμήσουν τον Άγιο Δημήτριο και να προσφέρουν το τάμα τους.

ΙΕΡΑ ΜΟΝΗ ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ
ΠΑΛΑΙΟΥ ΒΟΝΙΤΣΑ
Τ.Κ. 30012 • 26430 41427

The Holy Monastery of Saint Dimitrios in Palairos

The Monastery of Saint Dimitrios is located southwest of Palairos (Zaverda), at the foot of the western mountain range of Akarnanika, known as Serekas, and in a commanding location, facing the mountains of Lefkada. It is 23 km south from Vonitsa and 6.5 SW from Palairos. The Katholikon is situated in the south side since 1752, while the oldest series of cells built on the west side, according to an inscription, dates from 1814. The other cells on the east stepped side and on the north side, where the entrance is, are newer simple stone-built constructions.

The Temple is single-aisle, stone-built, basilica type with a semi-circular arch and gabled roof. In the middle of the north side rises a bilobed stone bell tower with a gabled end. The Temple is filled with frescoes painted by a skilled craftsman; there are many frescoes made with a special technique, but they are not preserved in good condition. The stone-built iconostasis shows the Enthroned Theotokos between four prophets, the Enthroned Blessing Christ and the full-body Archangel Gabriel. On the south side of the main Temple, the second zone with



eight scenes from the life of the enthroned Saint Dimitrios is of interest. In the epistyle of the iconostasis below the apostolics, there is an inscription in capital letters that refers to the construction and decoration of the temple: LORD YOU WHO ARE THE FOUNDATION OF THOSE WHO BELIEVE IN YOU, STRENGTHEN THE CHURCH

WHICH YOU MADE YOUR OWN WITH YOUR HONEST BLOOD.YEAR 1762.

According to the existing historical data, the Monastery for a long period of time (second half of the 18th century and first half of the 19th century) was an important religious center in the area of Palairos. Equally important was its library, which was organized by Abbot Caesarios, as well as its Secret School. All the monks participated in the Greek Revolution of 1821. In fact, two of the Abbots of the Monastery, Galaktion and Iakovos Gazis, were martyred by the Turks. Unfortunately, however, with the well-known Decree of the regency of Othon in 1833, the Monastery was closed down along with most monasteries throughout Greece.

The Monastery of Saint Dimitrios is a remarkable post-Byzantine monument and has been declared as a historical monument since 1966 (Government Gazette 419/8-7-1966, Ministerial Decision 11707/14-6-1966). In



the Monastery today, Abbess Mitrophanía Konstantinou has been residing since 2004. For several years the Monastery has been independent, it does not belong to Saint Paraskevi of Palairos, but reports directly to the Holy Metropolis of Aitolia and Akarnania and is administered by an ecclesiastical council, consisting of the nun and two priests from Vonitsa and Saint Nikolaos. At the feast of the Monastery on October 26, a large number of believers gather to honor Saint Dimitrios and offer their prayers.

THE HOLY MONASTERY OF SAINT DIMITRIOS
IN PALAIROS
POSTAL CODE 30012 • TEL (+30) 26430 41427



Ιερά Μονή Αγίου Συμεών Μεσολογγίου

Το ιστορικό αυτό μοναστήρι είναι αφιερωμένο στον άγιο Συμεών τον Θεοδόχο και βρίσκεται στους πρόποδες του όρους Αρακύνθου (Ζυγού), βορειοδυτικά του Μεσολογγίου, σε απόσταση 7 χλμ. από το κέντρο της πόλης. Η Ιερά Μονή του Αγίου Συμεώνος ή Άη Συμιού είναι μεταβυζαντινό μνημείο, με Ναό μονόχωρο, κεραμοσκεπή με τρούλο. Πηγές αναφέρουν ως χρονολογία ιδρύσεώς του το έτος 1740. Ανάμεσα στα μοναστήρια της Ιεράς Μητροπόλεως Αιτωλίας και Ακαρνανίας, η μονή αυτή καταλαμβάνει ξεχωριστή θέση, επειδή υπήρξε το σημείο συνάντησης των Ελεύθερων Πολιορκημένων μετά την Έξοδό τους, στις 10 Απριλίου του 1826.

Συμφωνήθηκε από τους καπεταναίους, τους εντός και εκτός της πόλης του Μεσολογγίου, να καταφύγουν όλοι οι Εξοδίτες στο μοναστήρι αυτό, παίρνοντας τον δρόμο για την αναζήτηση της ελευθερίας. Στο καταγραφέν σχέδιο της Εξόδου του ηρωικού Επισκόπου Ιωσήφ Ρωγών καθοριζόταν ως εξής:

«Ό τόπος, τὸ σημείο διευθύνσεώς μας θέλει εἶναι ὁ ἅγιος Συμεών».

Όσοι σώθηκαν από τον χαλασμό την νύχτα εκείνη του

Λαζάρου του 1826, τράβηξαν για το μοναστήρι του Άη Συμίου. Εκεί ανέμεναν βοήθεια από τον αρχιστράτηγο Γεώργιο Καραϊσκάκη και τους οπλαρχηγούς, οι οποίοι θα άναβαν φωτιές και θα έριχναν τουφεκιάς προς αναγνώριση. Εξ αιτίας όμως της προδοσίας του σχεδίου τους στον Ιμπραήμ, μόνο λίγοι Εξοδίτες από αυτούς κατάφε-



ραν να φθάσουν εκεί και να σωθούν, γιατί τους εμπόδιζε ο Μουσταμπέης με πεζικό και 500 Αλβανούς ιππείς. Στην μάχη σώμα με σώμα που ακολούθησε, σκοτώθηκαν οι περισσότεροι και όσοι σώθηκαν τράβηξαν προς τον Ζυγό αποδεκατισμένοι, με τους εχθρούς να τους καταδιώκουν. Μετά την αποτυχία της Εξόδου και την άλωση του Μεσολογγίου, ο Ιμπραήμ έκαψε το μοναστήρι του Αγίου Συμεών. Δέκα χρόνια αργότερα, το 1836, ο Αρχι-

μανδρίτης Ιωαννίκιος Αγγελάτος φρόντισε για την ανοικοδόμηση του μοναστηριού. Ένας μεγάλος σταυρός στήθηκε εκεί να θυμίζει την ανυπέρβλητη θυσία των Εξοδίων. Από το 1869 και εντεύθεν άρχισε να εορτάζεται το ηρωικό γεγονός της Εξόδου του Μεσολογγίου με επίκεντρο την πόλη αυτή.

Η Ιερά Μονή πανηγυρίζει κάθε χρόνο στις 2 και 3 Φεβρουαρίου, το διήμερο της Υπαπαντής του Χριστού και του Αγίου Συμεών. Το τριήμερο της Πεντηκοστής και του Αγίου Πνεύματος καθιερώθηκε στο μοναστήρι να γίνεται η αναπαράσταση της Εξόδου. Στα νεώτερα χρόνια, η Μονή μετετράπη σε γυναικεία, με σημερινή Ηγουμένη την μοναχή Θεοκλήτη Μίχα.



ΙΕΡΑ ΜΟΝΗ ΑΓΙΟΥ ΣΥΜΕΩΝ
ΜΕΣΟΛΟΓΓΙΟΥ
Τ.Κ. 30200 • ΤΗΛ. 26310 22515

The Holy Monastery of Saint Simeon in Messolonghi

This historical monastery is dedicated to Saint Simeon Theodochos (God-receiver) and is located at the foot of Mount Arakynthos (Zygos), northwest of Messolonghi, at a distance of 7 km from the city center. The Holy Monastery of Saint Simeon or Ai Simios as they also call it, is a post-Byzantine monument, with a single-aisle Temple, a tiled roof with a dome. Sources mention the year 1740 as the date of its foundation. Among the monasteries of the Holy Metropolis of Aitolia and Akarnania, this monastery is special, because it was the meeting point of the Free Besieged after their Exodus, on April 10, 1826. It was agreed by the captains, inside and outside the city of Messolonghi, that all the Exodites would take refuge in this monastery, taking the road to freedom. In the recorded plan of the Exodus of the heroic Bishop Iosif of Rogoi, it was defined as follows:

“The location, the point of our direction is Saint Simeon”.

Those who survived from the catastrophe that night, on Lazarus Saturday in 1826, were headed to the monastery of Ai Symios. There they expected help from the commander-in-chief Georgios Karaiskakis and the





chieftains, who would light fires and shoot rifles for recognition. However, due to the betrayal of their plan to Ibrahim, only a few of the Exodites managed to reach there and be saved, because Mustabei prevented them with infantry and 500 Albanian horsemen. In the hand-to-hand combat that followed, most were killed and those who survived retreated to Zygos decimated, with the enemies in hot pursuit. After the failure of the Exodus and the fall of Messolonghi, Ibrahim burned down the monastery of Saint Simeon. Ten years later, in 1836, Archimandrite Ioannikios Angelatos saw to the rebuilding

of the monastery. A large cross was placed there to commemorate the insurmountable sacrifice of the Exodites. From 1869, the heroic day of the Exodus of Messolonghi began to be celebrated, centered on this city. The Holy Monastery celebrates every year on February 2 and 3, the two-day feast of the Candlemas of Christ and Saint Simeon.

The three days of Pentecost and the Holy Spirit were established in the monastery to reenact the Exodus. In recent years, the Monastery was converted into a women's monastery, with current Abbess, nun Theokliti Micha.



THE HOLY MONASTERY OF SAINT SIMEON
IN MESSOLONGHI,
POSTAL CODE 30200 • TEL (+30) 26310 22515



Ιερά Μονή Αγίου Δημητρίου Δρυμού Βονίτσης

Η Μονή βρίσκεται κοντά στην παραλία ανατολικά από το χωριό Δρυμός. Σχετικά με την ίδρυσή της τα στοιχεία είναι συγκεχυμένα. Σύμφωνα με την προφορική παράδοση, κατά την τουρκοκρατία στην περιοχή είχε εγκατασταθεί ο μπέης Παλίμπεης με τ' ασκέρι του. Είχε κτίσει ένα ανώγειο και πολλούς ξενώνες. Κοντά ήταν οι θάλαμοι των στρατιωτών και η σημερινή εκκλησία του Αγίου Δημητρίου. Τα οικήματα αυτά περικλείονταν από ψηλό, παχύ και γερό μαντρότοιχο που σώζεται μέχρι σήμερα. Η παράδοση αναφέρει ότι ο Παλίμπεης φιλοξένησε και τον πατρο-Κοσμά στην περιοδεία του στο Ξηρόμερο. Εκεί ζήτησε την συμβουλή του Αγίου για τον γιο του, που μαράζωνε από πυρετό. Ο άγιος Κοσμάς τον συμβούλεψε «νὰ τὸν ταΐζει νέκταρ ἀπὸ τὶς μέλισσες καὶ θὰ γιάνει». Τότε ο μπέης δημιούργησε εντοιχισμένες κυψέλες στον μαντρότοιχο, που σώζονται ακόμα, και το τουρκόπουλο έγιανε τρώγοντας μέλι. Ο μπέης διέμεινε πολύ στο παλιό χωριό και έδωσε το όνομά του «Παλίμπεη». Μετά την λευτεριά, στις εγκαταστάσεις του μπέη διέμειναν μοναχοί και το μετέτρεψαν σε μοναστήρι με προστάτη τον Άγιο Δημήτριο.



Ο ιστορικός Γ. Φερεντίνος στο βιβλίο του για την ιστορία της Ακαρνανίας προβάλλει διαφορετική εκδοχή για την ίδρυση της Μονής. Σύμφωνα με αυτήν, ο Μητροπολίτης Ναυπάκτου και Άρτης Παρθένιος, συνεχίζοντας την πολιτική του προκατόχου του Μητροπολίτη Ιεροθέου, διαβίβαζε πληροφορίες στρατιωτικής φύσεως στους Βενετούς. Σε έγγραφό του, με ημερομηνία 24-05-1731, προς τον ανώτερο προβλεπτή της Λευκάδας Βαρβαρήγο Μπάλμπε, ενημερώνει τους Βενετούς σχετικά με τις μετακινήσεις τουρκικών στρατευμάτων. Η ημερομηνία του εγγράφου σχετίζεται με ένα από τα σπουδαιότερα επαναστατικά κινήματα των κλεφταρματολών στο Ξηρόμερο. Η μυστική αυτή συνεργασία με τους Βενετούς δεν είναι άσχετη με την απόφασή του να παραιτηθεί από τον Μητροπολιτικό θρόνο και να αποσυρθεί στον μοναχικό

βίο. Μετά την παραίτησή του την 01-07-1751, ήλθε στο χωριό Παλίμπε του Ξηρομέρου, αγόρασε κτήμα και μέσα σ' αυτό έκτισε τον γνωστό μύλο του Λουτρακίου και το μοναστήρι του Αγίου Δημητρίου, όπου πέθανε και ετάφη.

Τα τελευταία σαράντα χρόνια, ψυχή και στύλος της Μονής ήταν ο σεβάσμιος γέροντας ιερομόναχος Παγκράτιος Μπομπόλης (1922-2006) από την Παλαιομάνινα Ξηρομέρου, ο οποίος υπηρέτησε ως εφημέριος στον Δρυμό για πολλά χρόνια. Ήταν φωτισμένος πνευματικός και ιερέας, ακάματος εργάτης του Ευαγγελίου και με την απλόχερη αγάπη του κέρδισε τον σεβασμό και την εκτίμηση των ανθρώπων, ακόμα και αυτών που δήλωναν πολέμιοι της Εκκλησίας. Ζούσε στον ξενώνα της Μονής, ήταν φιλάσθετος και συντηρούμενος από την ανιψιά του Αικατερίνη, κόρη της αδελφής του. Ο σεβαστός γέροντας πέθανε το 2006 και το μοναστήρι έμεινε κλειστό για έ-



να διάστημα. Το 2010 εγκαταστάθηκε η γερόντισσα Μα-
ριάμ Διαμάντη, η οποία μέχρι σήμερα έχει επιτελέσει
στην Μονή ένα σημαντικό και θαυμαστό ανακαινιστικό
έργο, με την συμβολή πολλών Δρυμιωτών. Η Μονή εορ-
τάζει στις 26 Οκτωβρίου.



ΙΕΡΑ ΜΟΝΗ ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ
ΔΡΥΜΟΥ ΒΟΝΙΤΣΗΣ
Τ.Κ. 30002 • ΤΗΛ. 26430 91230

The Holy Monastery of Saint Dimitrios in Drymos, Vonitsa

The Monastery is located near the beach, east of Drymos village. Regarding its foundation, the information data is confusing. According to oral tradition, during the Turkish occupation, Palibeis Bey and his army settled in the area. He had built an attic and many guest houses. Nearby were the soldiers' chambers and the current church of Saint Dimitrios. These buildings were surrounded by a high, thick and strong wall that has survived to this day. Tradition states that Palibeis also hosted Father-Kosmas on his tour to Xiromero. There he asked the Saint's advice for his son, who was dying of fever. Saint Kosmas advised him to *"feed him nectar from the bees and he will be cured"*. Then the Bey created built-in beehives in the wall, which are still preserved, and the Turkish boy was cured by eating honey. The Bey lived a long time in the old village and gave its name *"Palibei"*. After the liberation, the monks lived in the Bey's premises and turned it into a monastery with patron Saint Dimitrios.

The historian G. Ferentinos in his book on the history of Akarnania presents a different version of the founding of the Monastery. According to him, the Metropolitan of



Nafpaktos and Arta Parthenios, continuing the policy of his predecessor Metropolitan Ierotheos, was passing on military information to the Venetians. In a document of his, dated 24-05-1731, to the local district governor (proveptis) of Lefkada, Varvarigos Balbis, he informs the Venetians about the movements of the Turkish troops. The date of the document is related to one of the most important revolutionary movements of the rebellious Klephts and Armatoles in Xiromero. This secret collaboration with the Venetians is related to his decision to abdicate the Metropolitan throne and retire to monasticism. After his resignation on 01-07-1751, he came to the village of Palibei in Xiromeros, bought an estate where he built the famous mill of Loutraki and the monastery of Saint Dimitrios, where he died and was buried.

For the last forty years, the soul and pillar of the Monastery has been the venerable Elder hieromonk Pagkratios Bobolis (1922-2006) from Paleomanina of Xiromero, who served as vicar in Drymos for many years.

He was an enlightened spiritual man and priest, a tireless servant of the Gospel and with his generous love he gained the respect and appreciation of people, even those who declared themselves opponents of the Church. He lived in the guesthouse of the Monastery, he was physically-frail and was supported by his niece Aikaterini, his sister's daughter. The venerable Elder died in 2006, after whom the monastery was closed for a while. In 2010, the eldress Mariam Diamanti was settled there and, until nowadays, she has done important and wonderful renovation works in the Monastery, with the contribution of many residents of Drymos. The Monastery celebrates on October 26.



THE HOLY MONASTERY OF SAINT DIMITRIOS
IN DRYMOS, VONITSA
POSTAL CODE 300 02 • TEL (+30) 26430 91230



Ιερά Μονή Καταθέσεως Τιμίας Ζώνης Υπεραγίας Θεοτόκου Λυκουρίσσης

Η παλαιόφατος Ιερά Μονή Καταθέσεως Τιμίας Ζώνης της Παναγίας με την ασυνήθιστη επωνυμία Λυκουρισιωτίσσης ή Λυκούρεσ(σ)ας, ευρίσκεται κοντά στο χωριό Σκουτερρά Αγρινίου, σε κατάφυτη ημιορεινή ζώνη, με ρεματιές του ποταμού Ερμίτσα, απaráμιλλης φυσικής ομορφιάς. Στον χώρο όπου υψώνεται σήμερα το Καθολικό, ήταν ο κοιμητηριακός Ιερός Ναός. Είναι τρίκλιτος βασιλική άνευ τρούλου, πετρόκτιστος και η τελευταία αναστήλωσή του έγινε το 1894.

Το Καθολικό, τα κελιά και οι βοηθητικοί χώροι της Ιεράς Μονής βρίσκονταν βορειότερα, όπου υπάρχουν σήμερα τα ερείπια, καθώς και το ξεροπήγαδο της Μονής. Εκεί βρέθηκαν και τα Άγια Λείψανα, τα οποία φυλάσσονται στην Ιερά Μονή καθώς και άλλα εκκλησιαστικά αντικείμενα. Επίσης διάσπαρτα στον χώρο και σε ευρύτατη έκταση υπήρχαν εξαρτήματα της Ιεράς Μονής, όπως οι νεροτριβές, τα τυροκομεία, καθώς οι μύλοι και οι στάβλοι, τα οποία διασώζονται, αφού το μοναστήρι ήταν πολύ εύρωστο οικονομικά και με πνευματική και ιστορική ζωή.



Η Παναγιοσκέπαστη Ιερά Μονή της Λυκουρισιωτίσσης ήταν πολύ γνωστή στον ελλαδικό χώρο, αφού υπάρχουν αναφορές και σε βυζαντινούς κώδικες του Αγίου Όρους. Η εφέστιος θαυματουργός εικόνα της διασώθηκε με θαυμαστό τρόπο από μεγάλη πυρκαγιά που είχε εκδηλωθεί γύρω στα 1800 και διαφυλάττει το Μοναστήρι μέχρι και σήμερα από φοβερές πυρκαγιές που διαρκώς το απειλούν.

Στον τόπο αυτό, υπήρχαν και αρχαϊκά ευρήματα, τα οποία αναφέρονται σε βιβλίο της Μονής αλλά καταστράφηκαν μετά το 2006-2007 από ανθρώπινη επέμβαση. Είναι ένας τόπος που η ιστορία του ξεκινά από τους αρχαϊκούς χρόνους και φτάνει ως σήμερα. Η πρόσβαση στην



Ιερά Μονή γίνεται μέσα από το χωριό Σκουτερά. Η Μονή πανηγυρίζει στις 2 Ιουλίου την Κατάθεση της Τιμίας Εσθήτος της Θεοτόκου και στις 31 Αυγούστου την Κατάθεση της Τιμίας Ζώνης. Ηγούμενη στην Μονή σήμερα είναι η μοναχή Θεοδώρα Μακρή.



ΙΕΡΑ ΜΟΝΗ ΚΑΤΑΘΕΣΕΩΣ ΤΙΜΙΑΣ ΖΩΝΗΣ
ΤΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ ΛΥΚΟΥΡΙΣΣΗΣ
Τ.Κ. 30150 • ΤΗΛ. 26410 42410

The Holy Monastery of the Deposition of Theotokos' Holy Belt in Lykouressa

The famous Holy Monastery of the Deposition of Panagia's Holy Belt with the unusual name of Lykourisiotissa or Lykoures(s)a, is located near the village Skoutera in Agrinio, in a verdant semi-mountainous zone, with ravines of the river Ermitsa, of unparalleled natural beauty. In the place where the Katholikon stands today was the cemetery's Holy Temple. It is a three-aisled basilica without a dome, stone built, and its last restoration took place in 1894.

The Katholikon, the cells and the auxiliary areas of the Holy Monastery were situated further north, where the ruins are today, as well as the drywell of the Monastery. The Holy Relics were also found there, which are kept in the Holy Monastery as well as other ecclesiastical objects.



Also parts of the Holy Monastery, such as water mills, cheese dairies, as well as mills and stables, which are still preserved, since the monastery was very robust financially and with a spiritual and historical life, were scattered in the area and in the wider region.

The Panagioskepastos Holy Monastery in Lykourisiotissa was well known in the Greek area, since there are references in Byzantine codices of Mount Athos. Its Ephesian miraculous icon was marvelously saved from a great fire that broke out around 1800 and protects the Monastery to this day from terrible fires that constantly threaten it.

In this place, there were also archaic findings, which are mentioned in a book of the Monastery but were destroyed after 2006-2007 by human intervention. It is a place whose history begins in archaic times and reaches today. Access to the Holy Monastery is through the village of Skoutera. The Convent celebrates on July 2nd the Deposition of Theotokos' Honorable Robe and on August 31st the Deposition of the Holy Belt. Nun Theodora Makri is the current Abbess at the Monastery.

THE HOLY MONASTERY OF DEPOSITION
OF THEOTOKOS' HOLY BELT IN LYKOURESSA,
SKOUTERA
POSTAL CODE 30150 • TEL (+30) 26410 42410



Ιερά Μονή Αγίου Κοσμά του Αιτωλού Θέρμου Τριχωνίδος

Ανάμεσα στο Θέρμο και στο Μέγα Δένδρο υψώνεται το μοναστήρι που είναι αφιερωμένο στον μεγάλο διδάσκαλο του Γένους, τον άγιο Κοσμά τον Αιτωλό. Ο φλογερός διδάχος της Εκκλησίας και του Γένους, ο ιεραπόστολος και εθνεγέρτης, ο ιδρυτής πολλών σχολείων στα μέρη όπου περιόδευσε, ο «Άγιος τῶν Σκλάβων», ξεκίνησε την ιεραποστολική, πολύμοχθη πορεία του από το Μέγα Δένδρο της Αιτωλίας, στο οποίο σήμερα υπάρχουν τα θεμέλια του σπιτιού του Αγίου.

Το μοναστήρι είναι νέο, μόλις καλύπτει λίγες δεκαετίες, η φήμη του όμως έχει απλωθεί στο πανελλήνιο και σε ολόκληρη την Ορθοδοξία. Πρώτη Ηγουμένη υπήρξε η μοναχή Ευθυμία Γκελτή, η οποία μαζί με άλλες δύο μοναχές έδωσε πνοή ζωής στον ιερό τόπο του μεγάλου Εθνεγέρτη και Εθναποστόλου αγίου Κοσμά του Αιτωλού, του προάγγελου της Εθνικής Παλιγγεनेσίας.

Σε μικρή απόσταση από το νέο κτηριακό συγκρότημα που υψώθηκε στον χώρο από την νέα αδελφότητα, βρίσκεται ο παλαιός Ναός που είχε χτιστεί αρχικά προς τιμήν του Αγίου. Ο τόπος γέννησης του Πατρο-Κοσμά και τα τίμια λείψανα του Αγίου που έφερε στις 2 Ιουνίου το



2007 ο Μακαριώτατος Αρχιεπίσκοπος Τιράνων και πάσης Αλβανίας κ.κ. Αναστάσιος, προσέδωσαν μεγαλύτερη αίγλη στο προσκύνημα του Αγίου Κοσμά.

Ο Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Αιτωλίας και Ακαρνανίας κυρός Κοσμάς είχε θέσει έναν υψηλό στόχο, όραμα και τάμα. Να υψωθεί στον χώρο αυτόν περίλαμπρος Ναός, κόσμημα και καύχημα, αφιερωμένος στον άγιο Κοσμά. Να έρχονται από τα πέρατα της οικουμένης οι πιστοί και ανάβοντας ένα κεράκι, να προσεύχονται στον Άγιο των σκλάβων, στον μεγάλο Δάσκαλο των ελληνικών γραμμάτων, στον κορυφαίο νεομάρτυρα της Εκκλησίας και όλης της Ορθοδοξίας, σε Ανατολή και Δύση. Το όραμα του περίλαμπρου Ναού προς τιμήν του αγίου Κοσμά έχει και ο νυν Επίσκοπος της Μητροπόλεώς μας κ.κ. Δαμασκηνός.

Η Ιερά Μονή πανηγυρίζει στην μνήμη του αγίου Κοσμά, η οποία τιμάται στις 24 Αυγούστου, ημέρα του μαρτυρίου του. Έχει καθιερωθεί ως τοπική εορτή, σε όλο τον Δήμο Θέρμου, με λιτανεία της Ιεράς Εικόνας του Αγίου

και πολυήμερες λαμπρές εκδηλώσεις, αφιερωμένες στον Άγιο της Ορθοδόξου Εκκλησίας μας και ολόκληρου του Ελληνικού Έθνους. Επίσης εορτάζει και στις 2 Ιουνίου, ημέρα ελεύσεως στην Ιερά Μονή του τιμίου λειψάνου του Αγίου από τον Αρχιεπίσκοπο Αλβανίας κ.κ. Αναστάσιο. Σημερινή Ηγουμένη της Μονής είναι η μοναχή Χαριτίνη Βακουφτσή.



ΙΕΡΑ ΜΟΝΗ ΑΓΙΟΥ ΚΟΣΜΑ ΤΟΥ ΑΙΤΩΛΟΥ
ΘΕΡΜΟΥ ΤΡΙΧΩΝΙΔΟΣ
Τ.Κ. 30008 • ΤΗΛ. 26440 24050

The Holy Monastery of Saint Kosmas Aitolos Thermo, Trichonida

Between Thermo and Megas Dendros village stands the monastery dedicated to the great teacher of the Greek Nation, Saint Kosmas Aitolos. This ardent teacher of the Church and the Greek Nation, missionary and enlightener, the founder of many schools in the places where he travelled, the “*Saint of the Slaves*”, began his missionary and arduous journey from Megas Dendros of Aitolia where today there are foundations of the house of the Saint.



The monastery is new, it begun its function only a few decades ago, but its reputation has spread throughout Greece and throughout Orthodoxy. The first Abbess was nun Efthymia Gelti, who, along with two other nuns, breathed new life into the holy place of the great Enlightener and Apostle of the Greek Nation Saint Kosmas Aitolos, the harbinger of the National Rebirth.

At a short distance from the new building complex raised by the new sisterhood, is the old Church that was originally built in honor of the Saint. The birthplace of Father-Kosmas and his holy relics brought on June 2,



2007 by His Beatitude the Archbishop of Tirana, Durrës and All Albania, Anastasios, gave to the pilgrimage of Saint Kosmas great splendor.

His Reverence, late Metropolitan of Aitolia and Akarnania, Kosmas had set a high goal, vision and oblation: Let a glorious Temple be erected in this place, a jewel and a boast, dedicated to Saint Kosmas. Let the faithful come from the ends of the world and, as they light a candle,



pray to the *Saint of slaves*, to the great Teacher of Greek literature, to the highest new martyr of the Church and of all Orthodoxy, in East and West. The same vision shares the current Bishop of the Metropolis, Damaskinos.

The Holy Monastery celebrates the memory of Saint Kosmas on August 24, the day of his martyrdom. It has been established as a local holiday, throughout the Municipality of Thermo, with a litany of the Holy Icon of

the Saint and multi-day brilliant events, dedicated to the Saint of our Orthodox Church and the entire Greek Nation. It also celebrates on June 2nd, the day of the arrival of his Holy Relic to the Holy Monastery by the Archbishop of Albania Anastasios.

The current Abbess of the Convent is nun Charitini Vakufsi.



THE HOLY MONASTERY
OF SAINT KOSMAS AITOLOS
IN THERMO, TRICHONIDA
POSTAL CODE 30008 • TEL (+30) 26440 24050



Ιερά Μονή Ευαγγελισμού της Θεοτόκου Παραβόλας

Η Γυναικεία Ιερά Μονή Ευαγγελισμού της Θεοτόκου Παραβόλας βρίσκεται στην νότια πλαγιά του βουνού «Πελεκητός» της οροσειράς του Παναιτωλικού Όρους, με θέα ολόκληρη την λίμνη Τριχωνίδα και την όμορφη πεδιάδα του Αγρινίου, από το οποίο απέχει 10 χιλιόμετρα, καθώς κείται βορειοανατολικά της κωμόπολης Παραβόλας. Η Ιερά Μονή είναι νεόδμητη και η ίδρυσή της ανάγεται στην επαλήθευση ενός θαυμαστού γεγονότος, σχετικού με την αγωνιώδη αναζήτηση πόσιμου ύδατος για τις ανάγκες της κωμόπολης Παραβόλας, με τους πέντε οικισμούς.

Η ίδρυση της Ιεράς Μονής ανάγεται στο έτος 2007, οπότε με Προεδρικό Διάταγμα ιδρύθηκε την ίδια χρονιά με την ευλογία και την τελική υπογραφή του Μακαριστού Μητροπολίτου, κυρού Κοσμά. Έκτοτε δε η αδελφότητα της Μονής, η οποία εγκαταστάθηκε υπό την Ηγουμένη μοναχή Παρασκευή Μπαρμπάκη, προχώρησε στις επιπλέον κτηριακές εγκαταστάσεις και υποδομές, καθώς και στην ευπρεπή διαμόρφωση του χώρου της Μονής, όπου καθημερινά γίνεται βίωμα η μοναχική ζωή και προσφέρονται οι ταπεινές διακονίες στον πιστό λαό του



Κυρίου, υπό τις ευλογίες πλέον του Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου Αιτωλίας και Ακαρνανίας κ.κ. Δαμασκηνού, εις δόξαν του Τριαδικού μας Θεού.

Η Ιερά Μονή πανηγυρίζει στις 25 Μαρτίου, στην εορτή του Ευαγγελισμού της Θεοτόκου, και στις 24 Αυγούστου, στην εορτή του αγίου Κοσμά του Αιτωλού, στον Ναό που προϋπήρχε στην τοποθεσία του μοναστηριού.



ΙΕΡΑ ΜΟΝΗ ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ
ΠΑΡΑΒΟΛΑΣ
Τ.Κ. 30010 • ΤΗΛ. 26410 62692

The Holy Monastery of the Annunciation of Theotokos in Paravola

The Women's Sacred Monastery of the Annunciation of Theotokos of Paravola is located on the southern slope of "Pelekitos" mountain in Panaitoliko mountain range, with a view to the entire lake Trichonida and the beautiful plain of Agrinio, from which it is 10 kilometers away, as it lies northeast of the town of Paravola. The Holy Monastery is newly built and its foundation goes back to the verification of a miraculous event, related to the





desperate search for drinking water for the needs of the town of Paravola, with its five settlements.

The founding of the Holy Monastery dates back to the year 2007, when it was founded by a Presidential Decree in the same year with the blessing and final signature of his Holiness Metropolitan, late Kosmas. Since then, the sisterhood of the Monastery, which was resided under the Abbess nun Paraskevi Barbaki, proceeded to the additional building facilities and infrastructure, as well as to the decent configuration of the Monastery area, where the monastic life is experienced daily and humble ministries are offered to the faithful people of the Lord, under the blessings of his Reverence Metropolitan of Aitolia and Akarnania Damaskinos, to the glory of the



Trinity God.

The Holy Monastery celebrates the Annunciation of Theotokos on March 25 and Saint Kosmas Aitolos on August 24, in the Temple that previously existed on the site of the monastery.

THE HOLY MONASTERY OF THE ANNUNCIATION
OF THEOTOKOS IN PARAVOLA
POSTAL CODE: 30010 • TEL (+30) 26410-62.692.



Ιερό Ησυχαστήριο Μεταμορφώσεως του Σωτήρος Τσουκαλάδες Παραβόλας

Το γυναικείο Ησυχαστήριο «*METAMORΦΩΣΙΣ ΤΟΥ ΣΩΤΗΡΟΣ*» εδρεύει στην τοποθεσία Τσουκαλάδες της Παραβόλας, του Δήμου Αγρινίου. Είναι χτισμένο στην πλαγιά του λόφου και σε ιδιόκτητο χώρο του Γέροντα π. Αθανασίου Πίττα. Βρίσκεται σε υψόμετρο 325 μ., με θέα προς την λίμνη Τριχωνίδα και τον αγρινιώτικο κάμπο. Η ανέγερση ξεκίνησε το 1989 με έξοδα του π. Αθανασίου και με την συμβολή (υλική και ιδιόχειρη) ανιδιοτελών χριστιανών σε αντίξοες συνθήκες, ελλείψει οδικού δικτύου και ύδατος. Το κτηριακό συγκρότημα του Ησυχαστηρίου είναι διώροφο, περιλαμβάνει δύο παρεκκλήσια: του Αγίου Αθανασίου και της Αγίας Φωτεινής, αρχονταρίκι, τα κελιά των μοναζουσών, βοηθητικούς χώρους, μία αίθουσα συνεδριάσεων στον δεύτερο όροφο με οργανωμένες βιβλιοθήκες, οι οποίες αριθμούν περισσότερους από 5.000 καταγεγραμμένους τίτλους βιβλίων (κυρίως θεολογικού περιεχομένου), αλλά και παλιές, σπάνιες εκδόσεις, προερχόμενες από την συλλογή του π. Αθανασίου και α-



πό δωρεές φίλων και προσκυνητών του Ησυχαστηρίου. Για την εξυπηρέτηση των επισκεπτών κρίθηκε απαραίτητη η ανέγερση του Καθολικού του Ησυχαστηρίου, με τίτλο «*METAMORΦΩΣΙΣ ΤΟΥ ΣΩΤΗΡΟΣ*». Η θεμελίωση του Ναού έγινε στις 10 Μαΐου 1998, με εντολή του Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου Θεοκλήτου, από τον ιεροκήρυκα της Ι.Μ. Αιτωλίας και Ακαρνανίας π. Θεόκλητο Λεγάτο, ενώ τα θυρανοίξια πραγματοποιήθηκαν από τον Καθηγούμενο της Ιεράς Μονής Δοχειαρίου, μακαριστό Γέροντα Γρηγόριο, στις 6 Αυγούστου 2001. Το Ησυχαστήριο το ευλόγησε εν πρώτοις και ο Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης πρώην Παραμυθίας Παύλος.

Έκτοτε οι Ακολουθίες τελούνται στον μεγάλο Ναό, στον οποίο οι εργασίες συνεχίζονται με αγιογραφήσεις, έργα συντήρησης, αποκατάστασης κ.ά. Το 2017, σε μια λαμπρή τελετή, παρουσία εκατοντάδων επισκεπτών, είχαμε την ευλογία με τον μακαριστό Μητροπολίτη μας κυρό Κοσμά, να τελέσουμε τα επίσημα εγκαίνια του Ιερού Ναού της Μεταμορφώσεως του Σωτήρος. Στο Ιερό Ησυχαστήριο, εκτός από τον Γέροντα π. Αθανάσιο Πίττα, εγκατα-

βιούν δύο μοναχές, ενώ αρκετοί ιερείς συνεπικουρούν το έργο αυτό, ιερουργώντας στις Θείες Λειτουργίες και στις λοιπές Ακολουθίες. Το Ησυχαστήριο εορτάζει στις 6 Αυγούστου, με συρροή πιστών από την ευρύτερη περιοχή του Αγρινίου. Επίσης Ιερές Αγρυπνίες και Εσπερινοί τελούνται στην μνήμη του Αγίου Ιωάννου Προδρόμου, του Αγίου Αθανασίου και της Αγίας Φωτεινής.

Στον χώρο του Ησυχαστηρίου εδρεύει και ο ομώνυμος Ιεραποστολικός - Μορφωτικός - Φιλανθρωπικός Σύλλογος «*METAMORΦΩΣΙΣ ΤΟΥ ΣΩΤΗΡΟΣ*», ο οποίος συστήθηκε το 1993 και αριθμεί περισσότερα από 500 μέλη. Στα τελευταία 30 έτη έχει αναπτύξει πολυδιάστατη δράση, υποστηρίζοντας το έργο του Γέροντα και του Ησυχαστηρίου. Σύμφωνα με το Καταστατικό, ο Σύλλογος δραστηριοποιείται στην ιεραποστολή, στην στήριξη –με κάθε πρόσφορο μέσο– ευπαθών ατόμων και κοινωνικών ομάδων, στην καλλιέργεια των γραμμάτων και του ελληνορ-



θόδοξου πολιτισμού αλλά και σε δραστηριότητες όπως: Δημιουργία Τράπεζας Αίματος στο Γ. Ν. Αγρινίου, στήριξη διαφόρων κοινωνικών ιδρυμάτων με τρόφιμα και είδη πρώτης ανάγκης κ.ά. Το Ιερό Ησυχαστήριο εκδίδει επί σειρά ετών δύο ψυχωφελή χριστιανικά περιοδικά: «Ο ΣΤΥΛΟΣ ΤΗΣ ΟΡΘΟΔΟΞΙΑΣ», ένα μηνιαίο περιοδικό, και ένα εξαμηνιαίο με τίτλο «ΜΕΤΑΜΟΡΦΩΣΙΣ», τα οποία διανέμονται δωρεάν στους πιστούς ανά την Ελλάδα καθώς και άλλα φυλλάδια για παιδιά και νέους.



ΙΕΡΟ ΗΣΥΧΑΣΤΗΡΙΟ
ΜΕΤΑΜΟΡΦΩΣΕΩΣ ΤΟΥ ΣΩΤΗΡΟΣ
ΤΣΟΥΚΑΛΑΔΕΣ ΠΑΡΑΒΟΛΑΣ
Τ.Κ. 30010 • ΤΗΛ. 26410 62052

The Holy Hermitage of the Transfiguration of the Savior in Tsoukalades, Paravola

The Women's Hermitage "Transfiguration of the Savior" is located in Tsoukalades, Paravola, in Municipality of Agrinio. It is built on the slope of the hill and in a privately owned area of Elder Father Athanasios Pittas. It is located at an altitude of 325m, with a view towards the lake Trichonida and the plain of Agrinio. Its construction started in 1989 at the expense of Father Athanasios and with the contribution (material and personal) of selfless Christians in adverse conditions, in the absence of a road





network and water. The building complex of the Hermitage is two-storey and includes two chapels: Agios Athanasios and Agia Fotini, the parlor, the cells of the nuns, auxiliary areas, and a congregation room on the second floor with organized libraries, which number more than 5,000 recorded book titles (mainly of theological content), but also old, rare publications, coming from the collection of Father Athanasios and from donations from friends and pilgrims of the Hermitage.

In order to serve the visitors, it was considered necessary to build the Katholikon of the Hermitage under the name “Transfiguration of the Savior”. The foundation of the Temple was made on May 10, 1998, by order of the His Reverence Metropolitan Theoklitos, by the Preacher of the Holy Metropolis of Aitolia and Akarnania, Father Theoklitos Legatos, while the opening was made by the Abbot of the Holy Monastery of Dochiareiu, his Holiness Elder Grigorios, on August 6, 2001. The Hermitage was

first blessed by His Reverence, former Metropolitan of Paramythia, Pavlos.

Since then, Services have been held in the large Temple, where iconographies, maintenance, restoration work, etc. are in progress. In 2017, in a brilliant ceremony, in the presence of hundreds of visitors, we had the blessing with his Reverence Metropolitan late Kosmas to celebrate the official opening of the Holy Church of the Transfiguration of the Savior. In the Holy Hermitage, apart from Elder Father Athanasios Pittas, leave two nuns, while several priests assist in this work, officiating at the Divine Liturgies and other services. The Hermitage celebrates on August 6, with an influx of believers from the wider area of Agrinio. Also, Holy Vigils and Vespers are held in memory of Saint John the Baptist, Saint Athanasios and Saint Fotini.

The Missionary-Educational-Charitable Association of the same name “*TRANSFIGURATION OF THE SAVIOR*”, which was founded in 1993 and numbers more than 500 members, is also based in the premises of Hermitage. Over the last 30 years, it has developed a



multidimensional activity, supporting the work of the Abbot and the Hermitage. According to its Statute, the Association is active in missionary work, in supporting – by any means possible– vulnerable individuals and social groups, in education and cultivation of the Greek Orthodox culture, but also in activities such as: creation of a Blood Bank at the general Hospital of Agrinio, support of various social institutions with food and basic necessities, etc. The Holy Hermitage has been publishing for a number of years two spiritually beneficial Christian magazines: “*THE PILLAR OF ORTHODOXIA*” that is a monthly magazine and a six-monthly one entitled “*TRANSFIGURATION*”, which are distributed free of charge to believers throughout Greece as well as other brochures for children and young people.



THE HOLY HERMITAGE
OF THE TRANSFIGURATION OF THE SAVIOR
IN TSOUKALADES, PARAVOLA
POSTAL CODE 30010 • TEL (+30) 26410 62052

ΜΟΝΑΣΤΗΡΙΑ ΤΗΣ ΙΕΡΑΣ ΜΗΤΡΟΠΟΛΕΩΣ ΑΙΤΩΛΙΑΣ ΚΑΙ ΑΚΑΡΝΑΝΙΑΣ

ΑΝΔΡΩΕΣ ΙΕΡΕΣ ΜΟΝΕΣ

- 1) ΙΕΡΑ ΜΟΝΗ ΕΙΣΟΔΙΩΝ ΤΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ
ΜΥΡΤΙΑΣ ΘΕΡΜΟΥ
Ηγούμενος: Αρχιμ. Ιωσήφ Ζωγράφος
Τηλ. 26440-51.497
- 2) ΙΕΡΑ ΜΟΝΗ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΛΕΣΙΝΙΩΤΙΣΣΗΣ
Ηγούμενος: Αρχιμ. Αμβρόσιος Καλλιάφας
Τηλ. 6985.574.857
- 3) ΙΕΡΑ ΜΟΝΗ ΑΓΙΑΣ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΣ
ΣΑΡΔΙΝΙΩΝ ΑΜΦΙΛΟΧΙΑΣ
Ηγούμενος: Αρχιμ. Ζαχαρίας Σπυρόπουλος
Τηλ. 6981.094.844
- 4) ΙΕΡΑ ΜΟΝΗ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΕΛΕΟΥΣΗΣ
ΚΛΕΙΣΟΥΡΑΣ ΜΕΣΟΛΟΓΓΙΟΥ
Διοικείται από Επιτροπή
Τηλ. 26320-22.386
- 5) ΙΕΡΑ ΜΟΝΗ ΓΕΝΕΣΙΟΥ ΤΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ
ΡΟΜΒΟΥ ΑΚΑΡΝΑΝΙΑΣ
Διοικείται από Επιτροπή
Τηλ. 26430-22.814

6) ΙΕΡΑ ΜΟΝΗ ΚΟΙΜΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ
ΒΛΟΧΟΥ ΠΑΡΑΒΟΛΑΣ

Ηγούμενος: Αρχιμ. Ιερόθεος Σκιαδάς
Τηλ. 26410-25.199

7) ΙΕΡΑ ΜΟΝΗ

ΑΓΙΑΣ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΣ ΜΑΝΔΡΑΣ ΘΕΡΜΟΥ

Διοικείται από επιτροπή

8) ΙΕΡΑ ΜΟΝΗ ΚΟΙΜΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ
ΒΑΡΕΤΑΔΑΣ

Ηγούμενος: Αρχιμ. Αμβρόσιος Σιώρος
Τηλ. 6986.633.224

ΓΥΝΑΙΚΕΙΕΣ ΙΕΡΕΣ ΜΟΝΕΣ

1) ΙΕΡΑ ΜΟΝΗ ΤΙΜΙΟΥ ΠΡΟΔΡΟΜΟΥ ΑΝΑΛΗΨΕΩΣ
(ΔΕΡΒΕΚΙΣΤΗΣ) ΘΕΡΜΟΥ

Ηγούμενη: Μαγδαληνή Καραβίδα Μοναχή
Τηλ. 26440-31.200

2) ΙΕΡΑ ΜΟΝΗ ΓΕΝΕΣΙΟΥ ΤΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ
ΚΑΤΕΡΙΝΟΥΣ ΜΑΚΡΥΝΕΙΑΣ

Ηγούμενη: Μαριάμ Σκαβάρα Μοναχή
Τηλ. 26350-41.244

3) ΙΕΡΑ ΜΟΝΗ ΑΓΙΟΥ ΝΙΚΟΛΑΟΥ
ΚΑΤΟΥΝΗΣ ΞΗΡΟΜΕΡΟΥ

Ηγούμενη: Μαρία Αμοργιανιώτη Μοναχή
Τηλ. 6983905944

4) ΙΕΡΑ ΜΟΝΗ ΑΓΙΟΥ ΓΕΩΡΓΙΟΥ
ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΜΕΣΟΛΟΓΓΙΟΥ

Ηγούμενη: Ανθούσα Κοκορώνη Μοναχή
Τηλ. 26310-25.923

5) ΙΕΡΑ ΜΟΝΗ ΚΟΙΜΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ
ΛΙΓΟΒΙΤΣΙΟΥ ΦΥΤΕΙΩΝ

Ηγούμενη: Μακρίνα Μαροκοπούλου Μοναχή
Τηλ. 26460-93.300

6) ΙΕΡΑ ΜΟΝΗ ΜΕΤΑΜΟΡΦΩΣΕΩΣ ΤΟΥ ΣΩΤΗΡΟΣ
ΠΑΝΤΟΚΡΑΤΟΡΟΣ ΑΓΓΕΛΟΚΑΣΤΡΟΥ

Ηγούμενη: Άννα Καλούτση Μοναχή
Τηλ. 26410-93.220.

7) ΙΕΡΑ ΜΟΝΗ ΓΕΝΕΣΙΟΥ ΤΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ
ΡΕΘΑ ΑΜΦΙΛΟΧΙΑΣ

Ηγούμενη: Φιλοθέη Αλεξανδρή Μοναχή
Τηλ. 6944211509

8) ΙΕΡΑ ΜΟΝΗ ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΠΑΛΑΙΡΟΥ
Ηγούμενη: Μητροφάνια Κωνσταντίνου Μοναχή

Τηλ. 26430-41.427

9) ΙΕΡΑ ΜΟΝΗ ΑΓΙΟΥ ΣΥΜΕΩΝ ΜΕΣΟΛΟΓΓΙΟΥ
Ηγούμενη: Θεοκλήτη Μίχα Μοναχή

Τηλ. 26310-22.515

10) ΙΕΡΑ ΜΟΝΗ ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ
ΔΡΥΜΟΥ ΒΟΝΙΤΣΗΣ

Ηγούμενη: Μαριάμ Διαμάντη Μοναχή
Τηλ. 26430-91.230

11) ΙΕΡΑ ΜΟΝΗ ΚΑΤΑΘΕΣΕΩΣ ΤΙΜΙΑΣ ΖΩΝΗΣ
ΥΠΕΡΑΓΙΑΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ ΛΥΚΟΥΡΙΣΣΗΣ

Ηγούμενη: Θεοδώρα Μακρή Μοναχή
Τηλ. 26410-42.410

12) ΙΕΡΑ ΜΟΝΗ ΑΓΙΟΥ ΚΟΣΜΑ ΤΟΥ ΑΙΤΩΛΟΥ
Ηγούμενη: Χαριτίνη Βακουφτσή Μοναχή

Τηλ. 26440-24.050.

13) ΙΕΡΑ ΜΟΝΗ ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ
ΠΑΡΑΒΟΛΑΣ

Ηγουμένη: Παρασκευή Μπαρμπάκη Μοναχή
Τηλ. 26410-62.692.

14) ΙΕΡΟΝ ΗΣΥΧΑΣΤΗΡΙΟΝ ΜΕΤΑΜΟΡΦΩΣΕΩΣ
ΤΟΥ ΣΩΤΗΡΟΣ ΤΣΟΥΚΑΛΑΔΩΝ ΠΑΡΑΒΟΛΑΣ
Υπεύθυνος: Πρωτοπρ. Αθανάσιος Πίττας, (μον. 2)
Τηλ. 26410-62.052

MONASTERIES
OF THE HOLY METROPOLIS
OF AITOLIA AND AKARNANIA

MEN'S HOLY MONASTERIES

- 1) THE HOLY MONASTERY OF THE ENTRANCE
OF THEOTOKOS IN MYRTIA, THERMO
Abbot, Archimandrite Iosif Zografos.
Tel. (+30) 26440-51.497
- 2) THE HOLY MONASTERY OF PANAGIA
LESINIOTISSA
Abbot, Archimandrite Amvrosios Kalliafas.
Tel. (+30) 6985.574.857
- 3) THE HOLY MONASTERY OF SAINT PARASKEVI
IN SARDINIA, AMFILOCHIA
Abbot, Archimandrite Zacharias Spyropoulos.
Tel. (+30) 6981.094.844
- 4) THE HOLY MONASTERY OF PANAGIA ELEOUSSA
IN KLEISOURA, MESSOLONGHI
Administered by a Committee.
Tel. (+30) 26320-22.386
- 5) THE HOLY MONASTERY OF THE NATIVITY
OF THEOTOKOS IN ROMVI, AKARNANIA
Administered by a Committee.
Tel. (+30) 26430-22.814

- 6) THE HOLY MONASTERY OF THE DORMITION
OF THEOTOKOS IN VLOCHOS, PARAVOLA
Abbot, Archimandrite Ierotheos Skiadas.
Tel. (+30) 26410-25.199
- 7) THE HOLY MONASTERY OF SAINT PARASKEVI
IN MANDRA, THERMO
Administered by a Committee.
- 8) THE HOLY MONASTERY OF THE DORMITION
OF THEOTOKOS IN VARETADA
Abbot, Archimandrite Amvrosios Sioros.
Tel. (+30) 6986.633.224

WOMEN'S HOLY MONASTERIES

- 1) THE HOLY MONASTERY OF THE ASCENSION
OF THE HONORABLE FORERUNNER
(DERVEKISTA) IN THERMO
Abbess, nun Magdalini Karavida.
Tel. (+30) 26440-31.200
- 2) THE HOLY MONASTERY OF THE NATIVITY
OF THEOTOKOS IN KATERINOU, MAKRINEIA
Abbess, nun Mariam Skavara.
Tel. (+30) 26350-41.244
- 3) THE HOLY MONASTERY OF SAINT NIKOLAOS
IN KATUNA, XIROMERO
Abbess, nun Maria Amorgianioti.
Tel. (+30) 6983905944
- 4) THE HOLY MONASTERY OF SAINT GEORGIOS
IN HELLENICA, MESSOLONGHI
Abbess, nun Anthousa Kokoroni.
Tel. (+30) 26310-25.923

- 5) THE HOLY MONASTERY OF THE DORMITION
OF THEOTOKOS IN LIGOVITSI, FYTEIES
Abbess, nun Makrina Markopoulou.
Tel. (+30) 26460-93.300
- 6) THE HOLY MONASTERY
OF THE TRANSFIGURATION OF THE SAVIOR
PANTOKRATOR IN ANGELOKASTRO
Abbess, nun Anna Kaloutsi.
Tel. (+30) 26410-93.220.
- 7) THE HOLY MONASTERY OF THE NATIVITY
OF THEOTOKOS IN RETHA, AMFILOCHIA
Abbess, nun Filothei Alexandri.
Tel. (+30) 6944211509
- 8) THE HOLY MONASTERY OF SAINT DIMITRIOS
IN PALAIROS
Abbess, nun Mitrophania Konstantinou.
Tel. (+30) 26430-41.427
- 9) THE HOLY MONASTERY OF SAINT SIMEON
IN MESSOLONGHI
Abbess, nun Theokliti Micha.
Tel. (+30) 26310-22.515
- 10) THE HOLY MONASTERY OF SAINT DIMITRIOS
IN DRYMOS, VONITSA
Abbess, nun Mariam Diamanti.
Tel. (+30) 26430-91.230
- 11) THE HOLY MONASTERY OF THE DEPOSITION
OF THEOTOKOS' HOLY BELT IN LYKOURESSA
Abbess, nun Theodora Makri.
Tel. (+30) 26410-42.410

- 12) THE HOLY MONASTERY
OF SAINT KOSMAS AITOLOS
Abbess, nun Charitini Vakufsi.
Tel. (+30) 26440-24.050.
- 13) THE HOLY MONASTERY OF THE
ANNUNCIATION OF THEOTOKOS IN PARAVOLA
Abbess, nun Paraskevi Barbaki.
Tel. (+30) 26410-62.692.
- 14) THE HOLY HERMITAGE
OF THE TRANSFIGURATION OF THE SAVIOR
IN TSOUKALADES, PARAVOLA
Monastery presbyter, Athanasios Pittas (2 nuns).
Tel. (+30) 26410-62.052

